Se han incluido por todo este manual, así como en el manual AVN51D, las señales de advertencia y precaución que se ilustran a continuación. Estas señales muestran el modo seguro y correcto de manejar el equipo con el fin de que no se produzcan daños personales ni materiales. Antes de leer el manual, estudie la importante información que se enumera a continuación.

Precauciones de uso

* Las imágenes de pantallas que aparecen en este manual pueden diferir de las pantallas reales de este producto.

Advertencia

Esta señal de ADVERTENCIA indica una situación en la cual pueden provocarse daños personales graves e incluso la muerte si se manipula el producto incorrectamente al hacer caso omiso a la misma.

Precaución

Esta señal de PRECAUCIÓN indica una situación en la cual pueden provocarse daños personales leves o simplemente materiales si se manipula el producto incorrectamente al hacer caso omiso a la misma.

El símbolo que aparece más abajo indica que debe conocer la información o recordarla dada su utilidad.

La señal de ATENCIÓN llama la atención sobre una información que puede ser importante recordar y tener presente.

- Lea todos los documentos tales como manuales y garantías que acompañen al producto.
- Eclipse no se hará responsable del funcionamiento anómalo del producto debido al incumplimiento de estas instrucciones.
- Puede haber diferencias entre el contenido del manual y las prestaciones del producto si se producen cambios en sus especificaciones.

LA(S) LÁMPARA(S) SITUADA(S) EN EL INTERIOR DEL PRODUCTO CONTIENEN MERCURIO Y, EN CONSECUENCIA, DEBERÁN SER TRATADAS PARA SU ELIMINACIÓN COMO RESIDUOS PELIGROSOS, DE ACUERDO CON LO ESTIPULADO EN LA LEGISLACIÓN LOCAL, REGIONAL O ESTATAL VIGENTE. NO TIRE DICHAS LÁMPARAS A LA BASURA.

Contenidos

Introducción

Uso de este manual 10

Prestaciones 12

Pasos previos antes del uso de la unidad principal 15

Acerca de los discos 17
Acerca de los discos reproducibles 17
Acerca del manejo de los discos 18
Acerca de los discos nuevos 18
Acerca de los discos alquilados. 19
Acerca de los discos con formas especiales 19
Acerca de los accesorios para discos 19
Acerca del panel LCD 19

Funcionamiento básico

Modo de encendido 20

Cambiar de modo. 20
Visualizar la pantalla de control 20

Pantalla de control de cada modo. 21

Ajustar el volumen 22

Ajustar el volumen principal 22

Ajustar la calidad de sonido 23

Ajuste DSP (acústica) 24
Ajustar el modo DSP 24
Ajustar DSP (acústica) y guardar los ajustes. 24
Restablecer los niveles del modo DSP (acústica) 25
Ajustar EQ (ecualizador) 26
Ajustar la calidad del sonido 26
Ajuste y memorización de tipos de ecualizador (EQ) 27
Volver a establecer los tipos de EQ. 27
Ajustar la función POS (selector de posición) 28
Ajustar el balance. 29
Ajustar el PITIDO 30

Silencio. 30
Ajustar la función LOUDNESS (sonoridad) 31
Ajustar el nivel del altavoz de bajos 31

Configuración del fondo de pantalla. 32

Ajustar el fondo 32
Cambiar el fondo 32

Ajuste del fondo de pantalla 33

Configuración de la pantalla de bienvenida 33
Cambio de imagen en la pantalla de bienvenida 33
Información acerca de los datos de imagen utilizables 33

Ajustar y configurar la pantalla 34

Visualización de la pantalla de ajuste de imagen 34
Cambiar a pantalla diurna cuando las luces están encendidas . . . 35
Apagar la pantalla 35
Ajustar la calidad de la imagen 36
Cambiar de modo de pantalla 36

Funcionamiento de la radio

Manejo de la radio AM/FM 38

Escuchar la radio AM/FM. 38
Seleccionar emisoras de radio. 39
Selección manual. 39
Selección automática. 39
Selección utilizando las teclas de presintonía 39
Memorizar emisoras de radio. 40
Memorización manual 40
Memorización con AUTO.P 40
Cambiar las emisoras guardadas con AUTO.P 40
Apagar la radio. 42

Manejo de la radio HD 43

Escuchar la radio equipada con el sistema HD RADIO 43
Seleccionar emisoras de radio. 44
Selección manual. 44
Selección automática. 44
Selección utilizando las teclas de presintonía 44

Memorizar emisoras de radio. 44
Memorización manual 44
Memorizar con AUTO.P. 45
Cambiar las emisoras guardadas con AUTO.P. 45
Visualizar información sobre la emisora actual 45
Apagar la radio. 45

Manejo de la radio satélite SIRIUS 46

Escuchar la radio por satélite SIRIUS 46
Verificación del número de identificación del satélite SIRIUS 46
Cambiar de banda de SIRIUS 47
Seleccionar el canal que desea escuchar 47
Selección a partir de las categorías disponibles 47
Selección de un canal mediante entrada directa. 47
Visualizar información sobre la emisora actual 48
Apagar el sintonizador equipado con un satélite SIRIUS 48

Funcionamiento del reproductor de CD

Funcionamiento del reproductor de CD 50

Escuchar un CD. 50
Seleccionar una canción 50
Avance y retroceso rápidos 51
Buscar una canción 51
Repetir una canción. 51
Reproducir las canciones en orden aleatorio. 51
Apagar el reproductor de CD 51

Funcionamiento del reproductor de MP3

Funcionamiento del reproductor de MP3 52

Reproducir un archivo MP3 53
Seleccionar un archivo de música 53
Selección con el botón de cambio de archivo 53
Selección con el botón TUNE/TRACK. 53
Avance y retroceso rápidos 54
Cambio de la pantalla del nivel actual 54
Visualización en pantalla del nivel actual. 54

Buscar un archivo de música 54
Repetir el mismo archivo de música 55
Reproducir las canciones en orden aleatorio 55
Acerca de la visualización de información del archivo 56
Visualización de nombres de archivos/carpetas 56
Visualización de la información de archivos 56
Apagar el reproductor de MP3 56
Acerca de MP3 57
Estándares de archivos MP3 reproducibles 57
Etiquetas ID3 57
Formato del medio de grabación 57
Formato de los discos 58
Nombres de archivos 59
Sesiones múltiples 59
Reproducir archivos MP3 59
Pantalla de tiempo de reproducción de archivos MP3 59
Orden de visualización de los nombres de las carpetas y archivos MP3 59
Creat y reproducir archivos MP3 60
Descargar archivos desde sitios de música MP3 en Internet 60
Conversión de música de CD a archivos MP3 60
Grabar un CD-R/CD-RW 60
Al reproducir el CD-R/RW 60

Funcionamiento del cambiador de CD

Funcionamiento del cambiador de CD 62

Escuchar un CD 62
Seleccionar una canción 62
Avance y retroceso rápidos 62
Seleccionar un CD 63
Buscar una canción o un CD entre todos los CDs del cambiador 63
Buscar una canción 63
Buscar una CD 63
Repetir una canción o un CD 63
Repetir la canción actual 63
Repetir el CD actual 63
Reproducción de las canciones en orden aleatorio 64
Reproducción de las canciones del CD actual en orden aleatorio 64
Reproducción de las canciones de todos los CDs en orden aleatorio 64
Apagar el reproductor de CD 64

Funcionamiento del reproductor de DVD

Antes de usar el reproductor de DVD 66

Características del DVD 66
Acerca de múltiples idiomas 66
Acerca de varios ángulos 66
Acerca de los subtítulos 67
Acerca de los discos 67
Acerca de los discos reproducibles 67
Acerca de los códigos de región de los discos reproducibles 68
Acerca de los símbolos presentes en los discos 69
Acerca de la estructura de los DVDs 70
Acerca del diagrama de flujo de las operaciones 71

Funcionamiento del reproductor de DVD 72

Ver un DVD 72
Funcionamiento del vídeo 73
Reproducir el vídeo 73
Avance y retroceso rápidos 73
Hacer una pausa 74
Parar el vídeo 74
Funcionamiento del menú de disco 75
Apagar el DVD 75
Buscar un capítulo concreto 76
Buscar por capítulo 76
Buscar por número de título 76
Buscar por número de menú 77
Cambiar la visualización de las teclas táctiles 78
Apagar las teclas táctiles 78
Cambiar la ubicación de visualización de las teclas táctiles . . . 78
Cambiar el doblaje y la visualización de pantalla 79
Cambiar el ángulo del vídeo 79
Cambiar el idioma de los subtítulos 80
Cambiar el idioma del doblaje 81
Configurar el reproductor de DVD 82
Seleccionar el idioma del doblaje 83
Seleccionar el idioma de los subtítulos 84
Seleccionar el idioma de los menús 85
Activar el símbolo de multiángulo (símbolo de selección de ángulo) . . 86
Configurar el control parental 87
Cambiar la salida de vídeo 88

Tabla de códigos de idiomas 89

Funcionamiento del aparato de vídeo

Funcionamiento del aparato de vídeo 90

Encender el aparato de vídeo 90
Apagar el aparato de vídeo 90

Funcionamiento del mando de volante

Acerca de los de los botones del mando de volante 92

Nombre y resumen de las funciones 92
Operaciones comunes 92
Operaciones de la radio 93
Operaciones del reproductor de CD 93
Operaciones de la radio por satélite SIRIUS 93
Operaciones del reproductor de MP3 93
Operaciones del DVD 94
Operaciones del cambiador de CD 94

Funcionamiento del mando a distancia opcional

Funcionamiento del mando a distancia opcional (RMC105) . . . 96

Apagar y encender 97
Ajustar el volumen 97
Cortar el sonido 97
Cambiar los modos de reproducción 98
Funcionamiento de la radio 98
Seleccionar una emisora (manual o automáticamente) 98
Seleccionar emisoras presintonizadas 98
Reproducir un CD 99
Cambio entre modos de cambiador de CD 99
Avanzar a la pista siguiente o retroceder al principio de la pista que se está reproduciendo 99
Pasar directamente al disco siguiente o anterior 99
Sustituir la pila 100

Referencias

Información que debe conocer 102

En caso de que aparezca uno de estos mensajes 102
Antes de solicitar la reparación del aparato 104

Otros 105

Productos equipados con Dolby Digital 105
Productos equipados con Macrovision 105

Glosario 106

Índice por tema 108

Acerca de los ajustes de pantalla y sonido 108
Utilización de la radio AM/FM 108
Uso con una radio equipada con el sistema HD RADIO 109
Uso de la radio recibida por satélite SIRIUS 109
Acerca del funcionamiento del reproductor de CD y del cambiador CD 109
Acerca del reproductor de MP3 110
Acerca de la utilización del reproductor de DVD 111
Acerca del funcionamiento del aparato de vídeo 112
Funciones útiles 112
Si algo no está claro. 112

ÍNDICE 114

El apartado "Indización temática" simplifica significativamente la búsqueda de información acerca de puntos concretos relacionados con el funcionamiento de la unidad. Si se encuentra perdido o no dispone de las suficiente nociones acerca de una operación, emplee la indización temática para encontrar la información detallada acerca de dicha operación.

MEMO

Uso de este manual

Título de capítulo

Se asigna un título a cada capítulo.

Título de apartado

Se asigna un número y un título a cada apartado.

Título de operación

Se asigna un título a cada operación.

Pantalla de operación

Aparecerá una pantalla mostrando la operación.

Título de operación detallada

Se asigna un título a cada operación detallada.

Procedimiento de operación

Describe la operación. Siga los pasos de la operación en orden numérico.

Ajustar la calidad de sonido

Ajuste DSP (acústica)

La función DSP reproduce la sensación de diversos ambientes preajustados en fábrica añadiendo reverberación a la música.

Ajustar el modo DSP

1 Si toca la tecla táctil DSP, la pantalla de modo de acústica aparece de la forma indicada.

Cuando termine de realizar los ajustes, toque **BACK**. Los ajustes del modo de acústica se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de control anterior.

Tecla táctil	Ambiente DSP	Tecla táctil	Ambiente DSP
CONCERT	Sala de concierto	CLUB	Discoteca
LIVE	Interpretación en vivo	THEATER	Cine
CATHEDRAL	Iglesia con eco	OFF	DSP OFF

Ajustar DSP (acústica) y guardar los ajustes

El nivel de DSP (acústica) ajustado en fábrica para cada modo puede cambiarse al valor deseado y guardarse.

1 Toque las teclas ∧ o ∨ que se encuentran a la derecha de la pantalla para ajustar el modo de acústica.

Existen cinco niveles de ajuste + y cinco –.

2 Toque la tecla correspondiente al modo de acústica que ha ajustado hasta oír un pitido.

Restablecer los niveles del modo DSP (acústica)

Se pueden reestablecer los valores predeterminados para el nivel DSP (acústica) que se está ajustando y guardando en ese momento.

1 Toque **OFF** hasta oír un pitido.

Se restaurarán los valores por defecto para el nivel acústico (dicho valor por defecto es igual a "0").

ATENCIÓN

Al ajustar el nivel del modo DSP (acústica) seleccionado, éste no se guardará para los demás modos.

Encabezado de sección

Sólo aparecerá el encabezamiento lateral del apartado.

Atención

Informaciones adicionales relativas a las operaciones descritas.

Prestaciones

Reproductor de DVD con imagen nítida y sonido dinámico (Página 66)

Reproduce vídeo de DVD grabado con sonido e imagen de alta calidad.

(El soporte DVD es capaz de grabar películas con calidades de vídeo y de sonido digital superiores a las de los CDs.)

Reproductor MP3 para discos de música con compresión de 1/10 (Página 52)

Reproduce discos CD-R (escritura) que hayan sido comprimidos en formato MP3. (MP3 es un formato que permite grabar las canciones de varios álbumes en un solo CD-R.)

Efectos DSP utilizados para simular la acústica de varios ambientes (Página 24)

Permite simular la sensación de estar en diferentes ambientes según los distintos géneros y estilos de las canciones.

Selección y visualización en pantalla del fondo favorito (fondos de pantalla) (Página 32)

Puede elegir el fondo que se mostrará en la pantalla de información y en las pantallas de reproducción de sonido.

También se puede vincular y seleccionar la pantalla de una unidad de navegación.

● Ajuste del fondo de la pantalla de información y de la pantallas de reproducción de sonido

Sintonizador de radio para recibir distintas emisoras

- **Sintonizador AM/FM (Página 38)**

  Permite la recepción de emisoras de radio AM/FM analógicas.

● Pantalla de control de la radio en AM

- **Sintonizador equipado con el sistema HD RADIO (Página 43)**

  Permite recibir emisoras emitidas con el sistema HD RADIO (Radio de alta definición).

● Pantalla de control del sistema HD RADIO en la banda AM

Prestaciones

- **Sintonizador equipado con el satélite SIRIUS (Página 46)**

  SIRIUS es un servicio de emisión por satélite que ofrece música, noticias, deportes y otras programaciones con calidad de sonido igual a la de un CD. Se puede disponer de este servicio previo pago de una suscripción.

● Pantalla de control del satélite SIRIUS

Extras del sistema

- **Cambiador de CD (Página 62)**

  El cambiador de CD permite reproducir ininterrumpidamente varios discos. Esto es especialmente útil en recorridos largos.

  Es fácil buscar y reproducir una canción de uno de los varios discos cargados en el cambiador.

- **VTR (Página 90)**

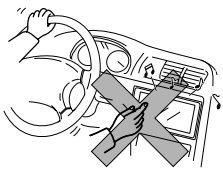
  Si se conecta un aparato de vídeo, podrá visualizar cintas de vídeo.

Mando de volante (Página 92)

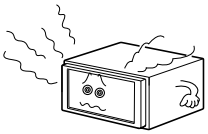
Puede seleccionar el canal de radio así como utilizar los lectores de CD, MP3 y DVD con los mandos del volante. (Esta función sólo está disponible en vehículos que disponen de un mando de volante.)

Pasos previos antes del uso de la unidad principal

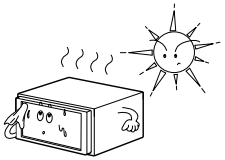
Caution



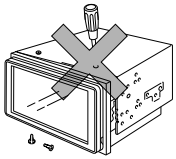
- Preste gran atención y tenga mucho cuidado a la hora de accionar los mandos de sonido mientras conduce. En caso contrario, podría provocar un accidente. Asimismo, el volumen debe ajustarse de modo que pueda escuchar correctamente los sonidos procedentes del exterior del vehículo.
  El uso incorrecto de esta unidad puede provocar un accidente de tráfico.



- No continúe utilizando el sistema en ningún caso si está funcionando incorrectamente. Apague el dispositivo inmediatamente si aparecen humos, ruidos anómalos u olores.
  Apague inmediatamente el sonido en tales circunstancias.



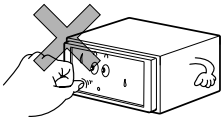
- Preste atención a la temperatura del interior del vehículo. La temperatura en el interior del mismo puede aumentar cuando hace calor. Espere a que baje la temperatura del interior del vehículo antes de utilizar el equipo, ya que, podrían dañar el equipo.



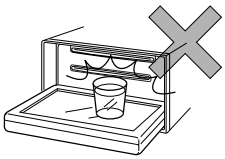
- No desmonte ni modifique la unidad principal.
  La unidad principal posee una estructura diseñada con precisión, por ello, acuda al establecimiento donde la adquirió en caso de rendimiento insatisfactorio.

Pasos previos antes del uso de la unidad principal

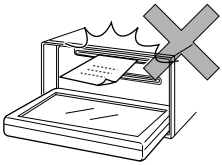
Caution



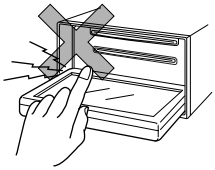
- No fuerce el monitor ya que podrían dañar el equipo.



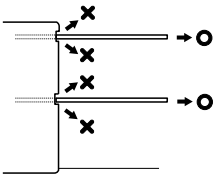
- No coloque copas, latas, etc encima del monitor. Tampoco deje el monitor inclinado hacia abajo cuando no lo use ya que podrían dañar el equipo.



- Inserte exclusivamente discos en la ranura, ya que, en caso contrario, podrían dañar el equipo.



- Tenga cuidado de no dejar los dedos ni ningún objeto detrás del monitor cuando éste se repliega en su posición. En caso contrario, podrían producirse daños personales o materiales.



- Cuando retire un disco, sáquelo horizontalmente. No lo fuerce hacia arriba ni hacia abajo durante la extracción. Una extracción incorrecta del disco podría provocar rayas en la superficie del mismo, ruidos en el dispositivo u otros daños.

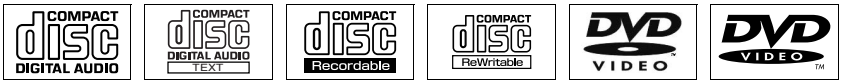
Acerca de los discos

ATENCIÓN

- Se puede generar humedad en el interior de la unidad principal cuando hace frío o llueve (del mismo modo que se empañan las lunas del coche). (Es la condensación.) Cuando esto sucede, el sonido puede saltar y la reproducción detenerse. Ventile y deshumidifique el vehículo durante un periodo breve de tiempo antes de hacer funcionar el equipo.
- Cuando el equipo esté funcionando incorrectamente, éste se apagará automáticamente para proteger sus componentes. En el supuesto de que, tras seguir los mensajes en pantalla, el reproductor no funcionase, acuda al establecimiento donde compró el aparato, ya que la unidad puede estar dañada.
- El sonido puede saltar si el vehículo experimenta movimientos violentos cuando circula por firmes irregulares.

Acerca de los discos reproducibles

- Se puede reproducir cualquier disco compacto con información audio que exhiba una de las marcas que se representan a continuación. When using DVD-R/RW (DVD-Recordable/ReWritable) and DVD+R/RW (DVD+Recordable/ReWritable) discs, note that only those whose contents were recorded in the video mode can be played. Discs whose contents were recorded in the video recording (VR) mode cannot be played.



- Se pueden reproducir los discos compatibles con Dolby Digital que lleven la indicación mencionada a continuación.

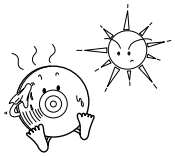
"Manufactured under license from Dolby Laboratories, Inc.", "Dolby" y el símbolo de las dos D, son marcas registradas de Dolby Laboratories.

- Puede ocurrir que sea imposible reproducir un disco CD-R (CD-Grabable) o CD-RW (CD-Regrabable) en la unidad principal debido a las circunstancias en las que se llevó a cabo la grabación, características especiales del disco, rayas, suciedad o deterioro provocado por una larga permanencia en el interior del vehículo. Además, no se podrá reproducir en la unidad principal ningún disco CD-R o CD-RW grabado en formato CD-R, CD-RW o UDF que no haya sido finalizado.
- Puede ocurrir que sea imposible reproducir un disco DVD-R/RW (DVD-Grabable/ Regrabable) o DVD+R/RW (DVD+Grabable/Regrabable) en la unidad debido a las circunstancias en las que se llevó a cabo la grabación, características especiales del disco, ralladuras, suciedad o deterioro provocado por una prolongada permanencia en el interior del vehículo. No se podrán reproducir los discos DVD-R/RW o DVD+R/RW que no hayan sido finalizados. Algunos discos grabados con un ordenador personal no podrán reproducirse; esto dependerá de la configuración de la aplicación utilizada y del entorno.
- La función CD-TEXT sólo puede utilizarse con los CDs compatibles con CD-TEXT disponibles en el mercado. Si se utiliza esta función con discos CD-R o CD-RW, puede que los caracteres no aparezcan de la forma debida.
- No utilice discos con secciones transparentes o semitransparentes dentro del área de grabación, tampoco emplee discos traslúcidos, ya que es posible que el aparato no los lea. Además, pueden presentar problemas en su expulsión y reproducción.

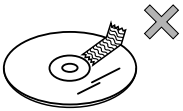
Pasos previos antes del uso de la unidad principal

ATENCIÓN

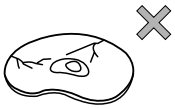
Acerca del manejo de los discos



• Guarde los discos en sus carcasas y alejados de la luz directa del sol. Los discos se pueden doblar y quedar inservibles.



• No pegue cintas de papel sobre ninguno de los lados del disco, ya que podría dañarlo.

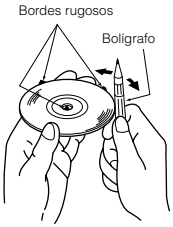


• No utilice discos rotos o muy doblados, ya que podrían dañar el equipo.

• Durante el manejo del disco, no toque el lado grabado. (Es el lado con reflejos irisados.) Podriá ensuciarlo y ocasionar al mismo tiempo saltos en la reproducción del sonido.

• Utilizar un disco sucio puede provocar rayas en la superficie del mismo y ocasionar saltos en la reproducción del sonido. Use limpiadores de CD que puede comprar en tiendas. Pase suavemente un paño desde el centro hacia el borde.

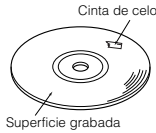
Acerca de los discos nuevos



• Puede observar que algunos discos nuevos tienen una superficie rugosa alrededor del agujero central o en los bordes exteriores. Retire los bordes rugosos con un bolígrafo u otro dispositivo adecuado. Los residuos procedentes de los bordes rugosos pueden pegarse a la superficie grabada y afectar a la reproducción.

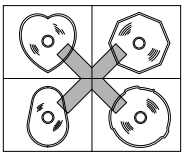
ATENCIÓN

Acerca de los discos alquilados



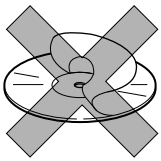
- No utilice CDs con cintas de celofán pegadas, discos de alquiler con restos de pegamento de etiquetas, ni discos con residuos de adhesivos despegados. El uso de estos discos puede impedir que el reproductor se abra o cierre correctamente y originar otros daños.

Acerca de los discos con formas especiales

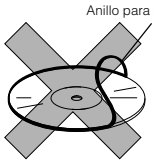


- No se pueden reproducir CDs con formas especiales, como los que parecen corazones o son octogonales. No intente reproducirlos, ni siquiera con un adaptador, ya que podrían dañar el reproductor.
- No utilice los limpiadores de lentes disponibles en tiendas, dado que pueden dañar la cabeza de lectura del reproductor.

Acerca de los accesorios para discos



- No utilice accesorios (estabilizadores, juntas protectoras, limpiadores de lentes, etc.) que se venden para "mejorar las prestaciones del sonido" o "proteger los CDs". Estos accesorios provocan modificar el grosor o las dimensiones externas del CD, lo que puede crear problemas en el reproductor.



- NO acople ningún protector en forma de anillo (ni ningún otro accesorio) a sus discos. Estos protectores se pueden comprar en tiendas y la publicidad dice que protegen el disco y que mejoran la calidad del sonido (que tienen efecto antivibraciones), pero en realidad son más perjudiciales que beneficiosos. Los problemas más habituales son los relacionados con la inserción y la extracción del disco, así como que no se puedan reproducir debido a que el anillo protector se haya soltado del disco compacto.

Acerca del panel LCD

ATENCIÓN

- La pantalla LCD se puede visualizar en blanco o negro dependiendo del ángulo desde el que se vea.
- La pantalla no se podrá ver correctamente cuando una luz externa, como los rayos del sol, incide directamente en la pantalla.

Modo de encendido

Se puede utilizar el aparato cuando el contacto del vehículo está en la posición ACC o en encendido.

- La unidad principal admite la utilización de un mando a distancia. El mando a distancia opcional se vende por separado. Puede adquirirlo en su tienda habitual. En la página 96 se indican las instrucciones de funcionamiento del mando a distancia.

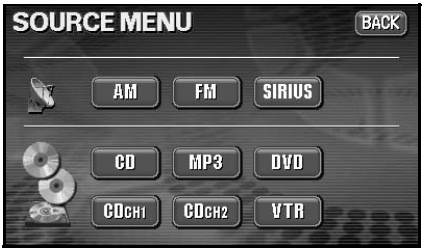
Cambiar de modo

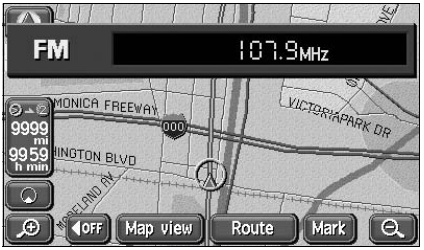
1 Presione el botón **(SOURCE) MENU**.

- Aparecerá la pantalla AUDIO MENU.

2 Toque **FM**.

- Los diversos modos de sonido se pueden seleccionar tocando las teclas táctiles correspondientes.
- Cuando la pantalla de navegación está activa antes de presionar **(SOURCE) MENU**, el modo seleccionado aparecerá en la pantalla sobre el fondo.





● Visualización en pantalla

Visualizar la pantalla de control

1 Presione el botón **CONT**.

Pantalla de control de cada modo

A continuación se muestran las pantallas de control de cada modo.

● Pantalla de control de la radio en AM

● Pantalla de control de la radio en FM

● Pantalla de control del sistema de HD RADIO (opcional)

● Pantalla de control del satélite SIRIUS (opcional)

● Pantalla de control del reproductor de CD

● Pantalla de control del reproductor de MP3

● Pantalla de control del reproductor de DVD

● Pantalla de control del cambiador de CD (opcional)

● Pantalla de control del aparato de vídeo (opcional)

La pantalla de control del reproductor de DVD o del aparato de vídeo se apaga automáticamente cuando no se actúe sobre ella durante más de 6 segundos.

Ajustar el volumen

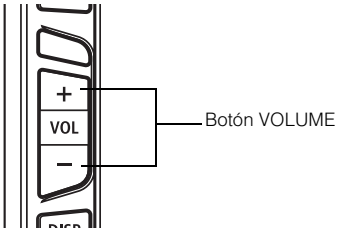
Ajustar el volumen principal

1 Presione el botón VOLUME.

Si presiona **+**, el volumen aumentará.

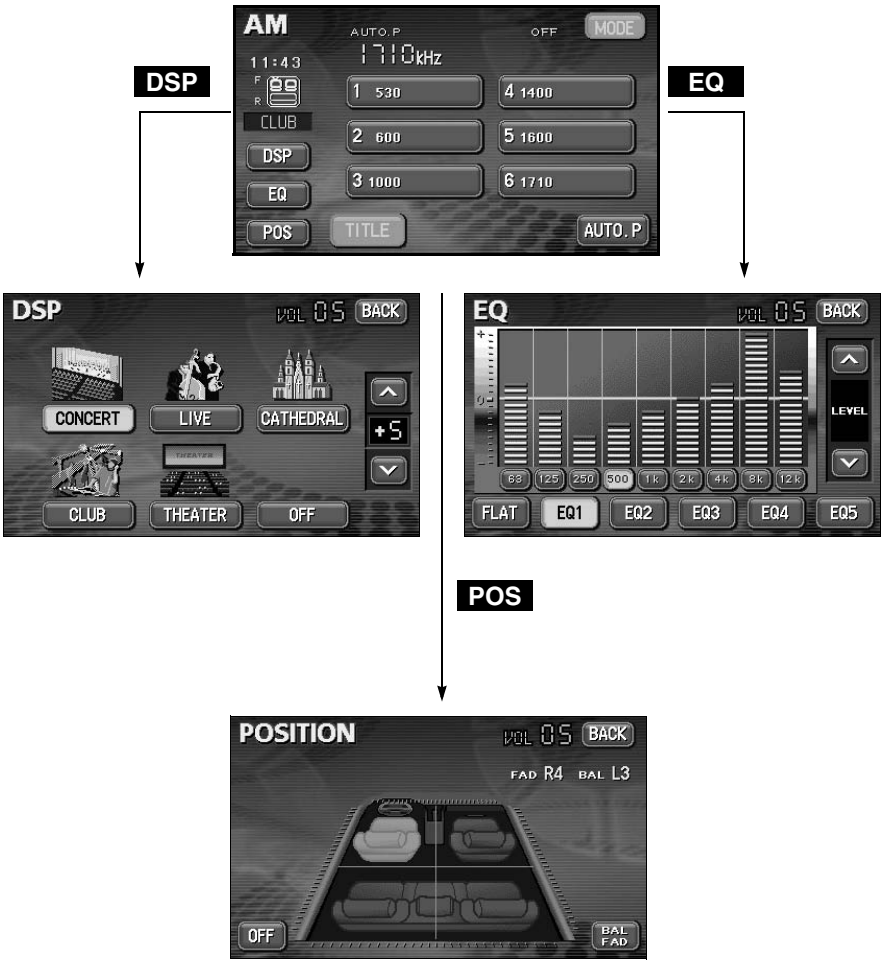
Si presiona **—**, el volumen disminuirá.

- Cada vez que presione el botón el volumen cambiará de dos en dos. Una vez llegue a 50 o más, el volumen cambiará de uno en uno. Si mantiene presionado el botón, el volumen cambiará continuamente.



Ajustar la calidad de sonido

Para ajustar la calidad del sonido, toque las teclas DSP, EQ o POS mientras está activa la pantalla de control de uno de los modos. Los ajustes efectuados sobre cualquiera de los modos se guardarán y aplicarán a todos los modos.



ATENCIÓN

En el modo DVD, haga aparecer las teclas de ajuste de calidad de sonido tocando NEXT en los modos operación, y luego **SET**. En la pantalla de modo vídeo, hágalas aparecer presionando **CONT** , o tocando la pantalla.

Ajustar la calidad de sonido

Ajuste DSP (acústica)

La función DSP reproduce la sensación de diversos ambientes preajustados en fábrica añadiendo reverberación a la música.

Ajustar el modo DSP

1 Si toca la tecla táctil DSP, la pantalla de modo de acústica aparece de la forma indicada.

- Cuando termine de realizar los ajustes, toque **BACK**. Los ajustes del modo de acústica se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de control anterior.

Tecla táctil	Ambiente DSP	Tecla táctil	Ambiente DSP
CONCERT	Sala de concierto	**CLUB**	Discoteca
LIVE	Interpretación en vivo	**THEATER**	Cine
CATHEDRAL	Iglesia con eco	**OFF**	DSP OFF

Ajustar DSP (acústica) y guardar los ajustes

El nivel de DSP (acústica) ajustado en fábrica para cada modo puede cambiarse al valor deseado y guardarse.

1 Toque las teclas ∧ o ∨ que se encuentran a la derecha de la pantalla para ajustar el modo de acústica.

- Existen cinco niveles de ajuste + y cinco –.

2 Toque la tecla correspondiente al modo de acústica que ha ajustado hasta oír un pitido.

Restablecer los niveles del modo DSP (acústica)

Se pueden reestablecer los valores predeterminados para el nivel DSP (acústica) que se está ajustando y guardando en ese momento.

1 Toque **OFF** hasta oír un pitido.

- Se restaurarán los valores por defecto para el nivel acústico (dicho valor por defecto es igual a "0").

ATENCIÓN	Al ajustar el nivel del modo DSP (acústica) seleccionado, éste no se guardará para los demás modos.

Ajustar la calidad de sonido

Ajustar EQ (ecualizador)

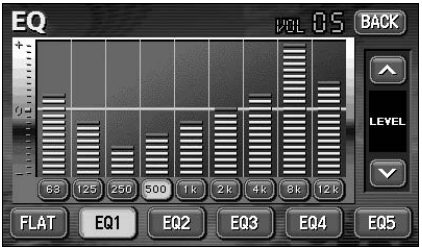
Sirve para ajustar la calidad de sonido a las características preferidas según el género de música y la fuente de sonido.

Ajustar la calidad del sonido

Se puede seleccionar y ajustar cada uno de los tipos del ecualizador establecidos en fábrica.

1 Si toca la tecla táctil, aparecerá la pantalla de modo del ecualizador con los parámetros indicados en la tabla.

- Cuando termine de realizar los ajustes, toque **BACK**. Los ajustes de modo del ecualizador se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de control anterior.



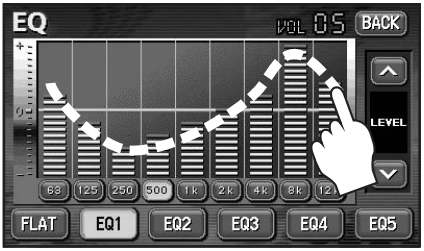
Tecla táctil	Tipos de modo de ecualizador
FLAT	Sin corrección EQ
EQ1	Tipo idóneo para POP
EQ2	Tipo idóneo para música rock
EQ3	Tipo idóneo para música jazz
EQ4	Tipo idóneo para CLASSIC
EQ5	Tipo idóneo para música cantada

ATENCIÓN

El valor predeterminado es **EQ3**.

Ajuste y memorización de tipos de ecualizador (EQ)

Además de estos tipos preestablecidos del ecualizador, puede ajustar y guardar otros tipos que se adapten mejor a sus propias preferencias de sonido.



1 Toque la pantalla y dibuje lentamente con el dedo la imagen de la curva de ecualización que desea.

2 Para ajustar con precisión, toque la tecla de la frecuencia que desea ajustar.

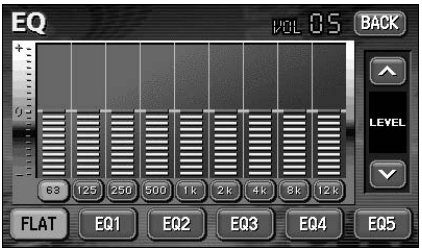
3 Toque las teclas ∧ o ∨ que están a la derecha de la pantalla para realizar el ajuste.

4 Elija una de las cuatro teclas **EQ1** a **EQ5** para guardar los ajustes, después siga tocando la tecla hasta oír un pitido.

- La curva de ecualización guardada se puede utilizar para otros ajustes.
- Cuando termine de realizar los ajustes, toque **BACK**. Los ajustes de modo del ecualizador se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de control anterior.

Volver a establecer los tipos de EQ

Los tipos de ecualización guardados y los tipos preestablecidos en fábrica pueden volver a sus valores originales.



1 Toque **FLAT** hasta oír un pitido.

- La pauta del ecualizador regresará a sus valores originales (configurados por defecto en fábrica).

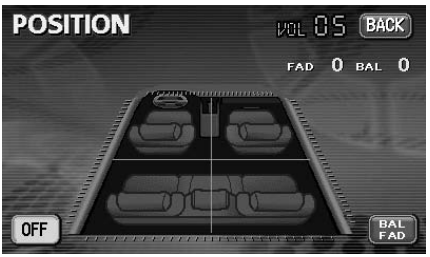
Ajustar la calidad de sonido

Ajustar la función POS (selector de posición)

Para obtener unos efectos acústicos óptimos, se puede ajustar la posición de estéreo en función de la posición y del número de pasajeros en el vehículo.

Además, es posible equilibrar el sonido para la posición seleccionada en las zonas delanteras, traseras, derechas e izquierdas.

1 Toque la imagen en la que aparece un asiento en la pantalla de ajuste **POS** para cambiar la posición.



- La posición seleccionada se pondrá naranja. Para cancelar la selección, vuelva a tocar el asiento. Se pueden establecer las cuatro posiciones indicadas en la tabla de abajo.
- Toque **OFF** para cancelar todos los ajustes.
- Cuando termine de realizar los ajustes, toque **BACK**. La posición se guardará y el sistema volverá a la pantalla de control anterior.

Tecla táctil	Función	Tecla táctil	Función
	Acústica optimizada para el asiento del conductor		Acústica optimizada para los dos asientos delanteros
	Acústica optimizada para el asiento del pasajero		Acústica optimizada para los asientos traseros

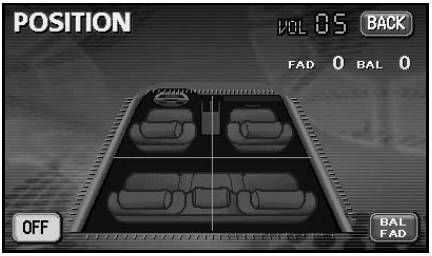
ATENCIÓN

- No se puede establecer este parámetro a la vez que se ajusta el balance (véase la página siguiente).
- Esta unidad principal está configurada para vehículos con el asiento del conductor a la izquierda.

Ajustar el balance

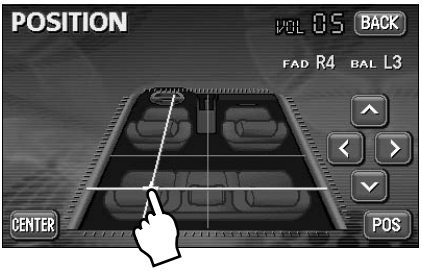
Se puede equilibrar el volumen entre las zonas delanteras, traseras, derechas e izquierdas.

1 Toque **BAL • FAD** en la pantalla de ajuste de la posición (POSITION) para que aparezca la pantalla de ajuste del balance.

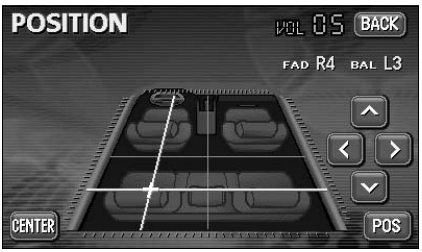


2 Toque la pantalla en el punto de balance deseado.

- Para ajustar con precisión, toque ∧, ∨, <, >.
- Toque **CENTER** para equilibrar el volumen en la posición central.
- Cuando termine de realizar los ajustes, toque **BACK**.



- El ajuste de balance se guardará y el sistema volverá a la pantalla de control anterior.
- Para volver a ajustar la posición, toque **POS** y repita los pasos anteriores.



ATENCIÓN

- No se puede establecer este parámetro a la vez que se ajusta la función POS (selector de posición) descrita en la página anterior.
- Mantenga pulsadas las teclas ∧, ∨, < o > a la vez que realiza los ajustes con precisión para ajustar los valores de manera continua. No obstante, el ajuste se parará cuando llegue al valor central. Para continuar ajustando debe volver a tocar <, >, ∧ o ∨.

Ajustar la calidad de sonido

Ajustar el PITIDO

El sonido que se emite cuando se toca un botón del panel o una tecla táctil se puede activar o desactivar.

1 Toque **SETTING** en la pantalla INFORMATION.

2 Toque **ON** o **OFF** de GUIDE TONE.

- La tecla táctil tocada se pondrá verde.
- Toque **OFF** para cancelar, es decir, desactivar el pitido.

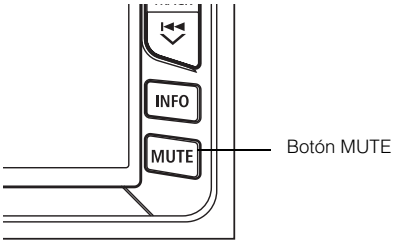
3 Toque **ENTER**.

Silencio

Se pude silenciar temporalmente el sistema.

1 Presione el botón **MUTE**.

- Se extinguirá el volumen inmediatamente.
- Al pulsar **MUTE** para volver al volumen anterior.
- La pantalla VOLUME parpadea mientras está en modo silencio.



ATENCIÓN

La función MUTE se cancelará si pulsa el botón **+** de VOLUME (si pulsa el botón **−** no tendrá ningún efecto).

Ajustar la función LOUDNESS (sonoridad)

Se puede modular para corregir la falta de sonidos altos o bajos cuando se escucha el aparato a poco volumen.

1 Toque **SETTING** en la pantalla INFORMATION.

2 Toque **ON** o **OFF** en LOUDNESS (sonoridad).

- La tecla táctil tocada se pondrá verde.

3 Toque **ENTER**.

Ajustar el nivel del altavoz de bajos

Puede ajustar a su gusto el nivel de salida de sonido cuando se conecta un altavoz de bajos.

Se precisa un cable opcional para conectar un altavoz de bajos o subwoofer.

1 Toque **SETTING** en la pantalla INFORMATION.

2 Toque ∧ o ∨ en WOOFER CONT.

3 Toque **ENTER**.

Configuración del fondo de pantalla

El fondo de las pantallas de sonido, información y navegación puede configurarse para que aparezca la imagen deseada.

Ajustar el fondo

Cambiar el fondo

1 Toque **SETTING** en la pantalla INFORMATION.

2 Toque **1**, **2** o **3** en WALL PAPER.

- La tecla táctil tocada se pone verde y el fondo cambia.

3 Toque **ENTER**.

Ajuste del fondo de pantalla

Configuración de la pantalla de bienvenida

La imagen mostrada en la pantalla de bienvenida (aquélla que se muestra cuando se enciende la unidad principal) puede cambiarse por su imagen preferida que haya almacenado en un CD-R/RW.

Cambio de imagen en la pantalla de bienvenida

1 Inserte un CD-R/RW que contenga su imagen favorita.

- La lectura de los datos de imagen llevará aproximadamente unos 30 segundos. No manipule la unidad principal o la llave de contacto mientras se efectúa la lectura de los datos.

2 Toque **Cambio de la imagen de bienvenida**.

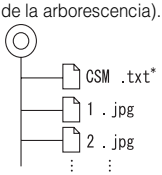
3 Toque la imagen que desee que aparezca en la pantalla de bienvenida.

4 Toque **OK**.

- Asegúrese de retirar posteriormente el CD-R/RW que contiene los datos de imagen.

Información acerca de los datos de imagen utilizables

Tanto el formato del disco como los datos de imagen que pueden emplearse en la pantalla de bienvenida se indican en la siguiente tabla. Si su disco compacto o bien los datos que él contiene no cumplen con los requisitos especificados a continuación, los nombres de los archivos pueden no enumerarse o visualizarse correctamente.

	CD-R/RW
Formato del disco compacto	ISO9660 (MODE1)
Tamaño del archivo	Inferior a 100 Kb
Nombres de archivos	ISO9660 NIVEL 2 (Hasta 31 bytes)
Extensión del archivo	.jpg (No compatible con JPEG2000)
Método de grabación	Exclusivamente sesión única
Tamaño de la imagen	416(An) x 240(Al) puntos (Máx.)
Archivo mostrado	Solamente aquellos archivos ubicados en el directorio raíz (directorio que se encuentra en la cima de la arborescencia). 

*Con el fin de almacenar los datos de imagen en un disco compacto CD-R/RW, cree un archivo de texto llamado "CSM.txt" (cualquier contenido/texto será correcto) y guárdelo junto con los datos de imagen.

- En el supuesto de que el tamaño de la imagen sea superior al indicado anteriormente, no podrá efectuarse una vista previa o una importación de la misma.
- En caso de que la imagen presente un tamaño inferior al indicador anteriomente, ésta no se visualizará en el centro de la pantalla.
- Sólo puede importarse un archivo de datos de imagen por cada vez.

Ajustar y configurar la pantalla

Se pueden efectuar ajustes de calidad de las imágenes que aparecen en las pantallas de control de sonido, de navegación, del DVD y del aparato de vídeo (opcional).

Visualización de la pantalla de ajuste de imagen

Se pueden ajustar parámetros como el contraste, el brillo, etc. para adecuarlos a las preferencias de visualización de un DVD o de la pantalla de control de sonido.

Para facilitar la visualización, la pantalla pasa de "pantalla diurna" a "pantalla nocturna" dependiendo de si las luces del vehículo están apagadas o encendidas (luces de estacionamiento, luces traseras o luces de la matrícula).

(Ajustes predeterminados)

- Cuando las luces del vehículo están encendidas: [La pantalla está en modo nocturno]
- Cuando las luces del vehículo están apagadas: [La pantalla está en modo diurno]

[Pantalla de control del sonido]

● Pantalla diurna [Las luces del vehículo están apagadas]

● Pantalla nocturna [Las luces del vehículo están encendidas]

[Pantalla DVD/VÍDEO]

● Pantalla diurna [Las luces del vehículo están apagadas]

● Pantalla nocturna [Las luces del vehículo están encendidas]

1 Presione el botón **DISP** en la pantalla de sonido o en la pantalla del DVD o del aparato de vídeo.

2 Toque **ENTER** después de efectuar los ajustes.

- Si no se hace ningún ajuste durante 20 segundos o más, la pantalla de ajuste de la calidad de imagen se desactivará.

● Al ajustar la pantalla de control del sonido

● Al ajustar la pantalla del DVD o del aparato de vídeo

Cambiar a pantalla diurna cuando las luces están encendidas

1 Se cambiará la pantalla diurna y la pantalla nocturna cada vez que el botón **DAY** se toca.

● Al ajustar la pantalla de control del sonido

● Al ajustar la pantalla del DVD o del aparato de vídeo

Apagar la pantalla

1 Toque **OFF**.

- Presione el botón **CONT** o **NAVI** para volver a la pantalla original.

Ajustar y configurar la pantalla

Ajustar la calidad de la imagen

La pantalla diurna y la pantalla nocturna pueden ajustarse independientemente (en las pantallas de control de sonido, de navegación, del DVD y del aparato de vídeo).

● Al ajustar la pantalla de control de sonido o de navegación

● Al ajustar la pantalla del DVD o del aparato de vídeo

■ CONTRASTE

1 Toque **+** para aumentar el contraste, o **−** para disminuirlo.

■ BRILLO

1 Toque **+** para que la pantalla sea más clara, o **−** para oscurecerla.

■ COLOR (sólo para las pantallas del DVD y del aparato de vídeo)

1 Toque **+** para aumentar el color verde, **−** para aumentar el color rojo.

■ TINTA (sólo para las pantallas del DVD y del aparato de vídeo)

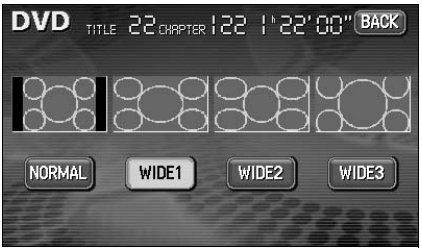
1 Toque **+** para oscurecer el tono de la pantalla, o **−** para aclararlo.

Cambiar de modo de pantalla

1 Toque **WIDE** en las pantallas de control del DVD y del aparato de vídeo.

2 Toque **NORMAL**, **WIDE1**, **WIDE2** o **WIDE3**.

- De esta forma se selecciona el modo de anchura.



3 Toque **BACK**.

- Regresará a las pantallas de control del DVD y del aparato de vídeo.

■ Modo NORMAL

La pantalla se establece con una relación vertical a horizontal de 3 a 4 (tamaño de pantalla normal de televisión) y con los bordes laterales negros.

■ Modo WIDE 1

La relación vertical a horizontal de 3 a 4 de la pantalla (tamaño de pantalla normal de televisión) se amplía uniformemente a la derecha y a la izquierda.

■ Modo WIDE 2

La relación vertical a horizontal de 3 a 4 (tamaño de pantalla normal de televisión) se amplía uniformemente a la derecha y a la izquierda (excepto la sección central de la pantalla).

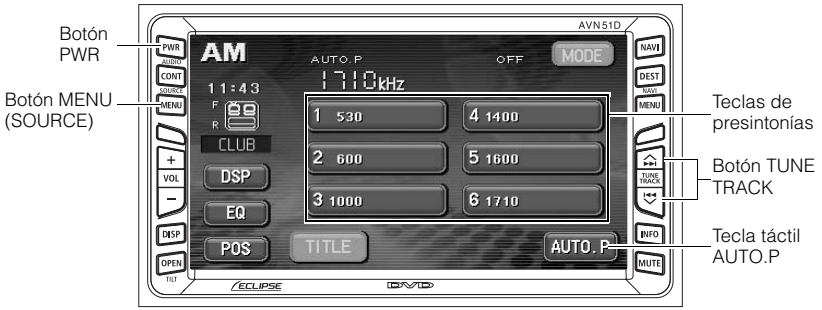
■ Modo WIDE 3

La relación vertical a horizontal de 3 a 4 (tamaño de pantalla normal de televisión) se amplía uniformemente hacia arriba, hacia abajo, a la derecha y a la izquierda.

Caution

El uso de los modos de pantalla panorámica está limitado al disfrute personal del usuario. Se debe tener presente que la utilización de tecnologías tales como la compresión y la expansión con el objetivo de sacar un provecho comercial o realizar una presentación pública puede infringir los derechos de copyright protegidos por la legislación pertinente.

Manejo de la radio AM/FM



Escuchar la radio AM/FM

1 Presione el botón **(SOURCE) MENU**.

2 Toque **AM** para recibir ondas de radio AM, o bien **FM** para recibir FM.

ATENCIÓN

Cuando se conecta un sintonizador equipado con el sistema HD radio, la radio estándar (radio analógica) también se controla con el sintonizador de radio HD. Tenga en cuenta que esto implica que la antena debe estar conectada al sintonizador de radio HD.

Seleccionar emisoras de radio

Selección manual

1 Pulse ⏭ o ⏮.

- Cada vez que pulsa uno de los botones, la frecuencia se desplaza un paso hacia arriba o hacia abajo. (Cada paso de banda AM es de 10 kHz. Mientras que cada paso de banda FM supone 0,2 MHz.)

  ⏭ (botón arriba): Aumenta la frecuencia

  ⏮ (botón abajo): Disminuye la frecuencia

Selección automática

1 Mantenga pulsado el botón ⏭ o ⏮ hasta oír un pitido.

- Se buscará automáticamente la emisora más cercana a la frecuencia que aparece en pantalla. La búsqueda se detendrá cuando se reciba la emisora. Vuelva a pulsar el botón para detener la búsqueda antes de que se detecte una emisora.

Selección utilizando las teclas de presintonía

1 Pulse el botón de presintonía que ya tenga una emisora almacenada.

- Consulte "Memorizar emisoras de radio" en la página 44 donde se detalla la forma de memorizar emisoras.

ATENCIÓN

Si la señal de recepción de una emisora concreta es débil en la zona en la que usted se encuentra, puede que la selección automática no funcione.

Manejo de la radio AM/FM

Memorizar emisoras de radio

Existen dos maneras de memorizar las emisoras de radio, manual y AUTO.P. Estos dos modos funcionan de manera independiente.

Memorización manual

Asegúrese de que no aparece "AUTO.P" en la parte superior de la pantalla.

- En el caso de que aparezca "AUTO.P", toque **AUTO.P** para cambiar la pantalla a manual.

1 Utilice la sintonización manual o automática para seleccionar la emisora que desea guardar.

2 Elija una de las teclas de presintonía y tóquela hasta oír un pitido.

- De este modo se queda memorizada la emisora (frecuencia). Si pulsa el botón de presintonía se sintonizará la emisora seleccionada.

Memorización con AUTO.P

1 Toque **AUTO.P** hasta oír un pitido.

- La función AUTO.P se activará y el aparato empezará automáticamente a seleccionar emisoras. Se escuchará un pitido cuando concluya la selección automática de emisoras. Al tocar **AUTO.P** de nuevo, la pantalla cambiará para mostrar las emisoras grabadas anteriormente.

Cambiar las emisoras guardadas con AUTO.P

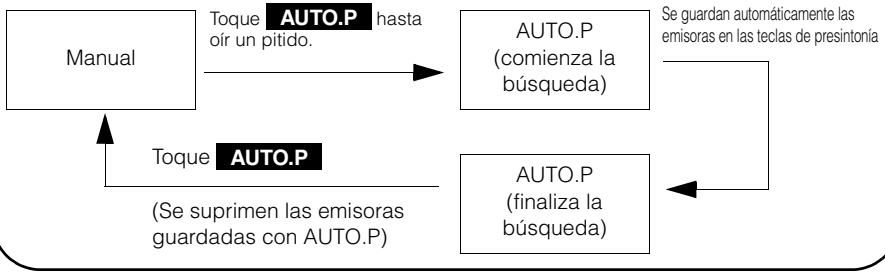
1 Utilice la sintonización manual o automática para seleccionar la emisora que desea guardar.

2 Elija una de las teclas de presintonía y tóquela hasta oír un pitido.

Acerca de AUTO.P

Dado que AUTO.P guarda temporalmente las emisoras en las teclas de presintonía, las emisoras guardadas manualmente permanecerán en la memoria aunque se utilice AUTO.P. Cuando guarde manualmente las emisoras que se utilizan con asiduidad, podrá recuperarlas incluso después de utilizar AUTO.P (como por ejemplo después de un viaje).

Toque **AUTO.P** mientras se está utilizando AUTO.P o después de utilizarlo para que las presintonías vuelvan al estado anterior al uso de AUTO.P. (Si efectúa esta operación, se borrarán las emisoras guardadas con AUTO.P.) El diagrama de flujo de conmutación de AUTO.P a manual es el siguiente.



ATENCIÓN

- Puede que AUTO.P no reciba emisoras automáticamente si las ondas de radio de los alrededores son muy débiles.
- Puede que una emisora que haya sido guardada con el botón de sintonización no coincida con otra guardada con AUTO.P, incluso aunque la señal se reciba desde la misma emisora.
- Debido a las condiciones de recepción de las ondas de radio, las emisoras guardadas pueden ser diferentes incluso aunque se accione el botón AUTO.P en el mismo lugar.
- Se guardan un máximo de seis emisoras que posean una buena recepción en orden creciente de frecuencias.
- Cuando el número de emisoras con una señal lo suficientemente fuerte como para ser detectadas es inferior a seis, no se memoriza nada en las teclas de presintonía restantes.

Manejo de la radio AM/FM

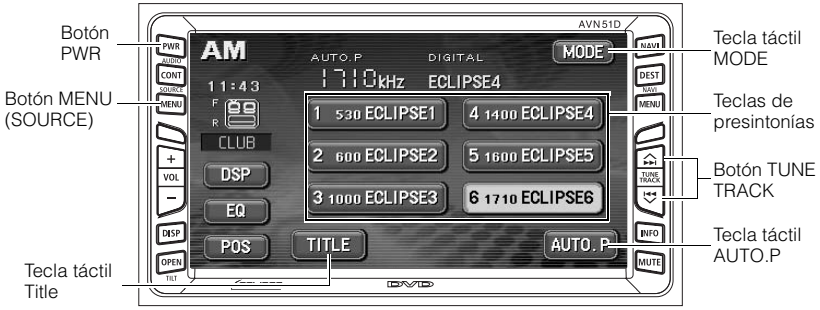
Apagar la radio

1 Presione el botón **PWR**.

- Al pulsar **PWR** para encender la radio y volver a la emisora (frecuencia) de radio que se estaba recibiendo antes de que apagara la radio.

Manejo de la radio HD

Se pueden recibir emisiones de RADIO HD (radio de alta definición) a condición de que se conecte un sintonizador opcional de RADIO HD (radio de alta definición).



Escuchar la radio equipada con el sistema HD RADIO

Cuando se reciben emisoras con el sistema HD Radio (radio de alta definición), la recepción de FM posee la misma calidad de sonido que la de un CD, y la recepción de AM la calidad de FM convencional.

Según el estado de la recepción, el sistema HD Radio también puede recibir emisoras analógicas, es decir, puede funcionar en lugares sin cobertura digital.

1 Presione el botón **(SOURCE) MENU**.

2 Toque **AM** para recibir ondas de radio AM, o bien **FM** para recibir FM.

- Cuando se conecta un sintonizador de HD RADIO y se recibe un programa emitido digitalmente, aparece "DIGITAL" en pantalla.
- Si se ha conectado a la unidad principal un sintonizador HD RADIO, puede hacerse uso del botón **TITLE**.

ATENCIÓN

Para recibir emisoras analógicas de AM/FM, pulse **MODE** y seleccione "OFF".

Manejo de la radio HD

Seleccionar emisoras de radio

Selección manual

1 Pulse ⏭ o ⏮.

- Cada vez que pulsa uno de los botones, la frecuencia se desplaza un paso hacia arriba o hacia abajo. (Cada paso de banda AM es de 10 kHz. Mientras que cada paso de banda FM supone 0,2 MHz.)

  ⏭ (botón arriba): Aumenta la frecuencia

  ⏮ (botón abajo): Disminuye la frecuencia

Selección automática

1 Mantenga pulsado el botón ⏭ o ⏮ hasta oír un pitido.

- Se buscará automáticamente la emisora más cercana a la frecuencia que aparece en pantalla. La búsqueda se detendrá cuando se reciba la emisora. Vuelva a pulsar el botón para detener la búsqueda antes de que se detecte una emisora.

Selección utilizando las teclas de presintonía

1 Pulse el botón de presintonía que ya tenga una emisora almacenada.

- Consulte "Memorizar emisoras de radio" en la página 44 donde se detalla la forma de memorizar emisoras.

Memorizar emisoras de radio

Existen dos maneras de memorizar las emisoras de radio, manual y AUTO.P. Estos dos modos funcionan de manera independiente.

Memorización manual

Consulte "Manejo de la radio AM/FM" en la página 40.

ATENCIÓN	Si la señal de recepción de una emisora concreta es débil en la zona en la que usted se encuentra, puede que la selección automática no funcione.

Memorizar con AUTO.P

1 Toque **AUTO.P** hasta oír un pitido.

- La función AUTO.P se activará y el aparato empezará automáticamente a seleccionar emisoras. Se escuchará un pitido cuando concluya la selección automática de emisoras.
- Cuando se sintoniza una emisora tras su búsqueda mediante la función AUTO.P, la primera se memoriza y asigna a una tecla de presintonía. En el supuesto de que dicha tecla corresponda ya a otra emisora, la asignación previa se anulará en favor de la asignación de emisora más reciente.

Cambiar las emisoras guardadas con AUTO.P

Consulte "Manejo de la radio AM/FM" en la página 40.

Visualizar información sobre la emisora actual

Al recibir emisoras con el sistema HD RADIO, puede aparecer en pantalla información sobre la emisión que se recibe actualmente, como por ejemplo: el nombre de la emisora de radio y del álbum, el título de la canción, el artista y el género musical.

1 Toque **TITLE**.

- Toque **TITLE OFF** para volver a la pantalla de control.

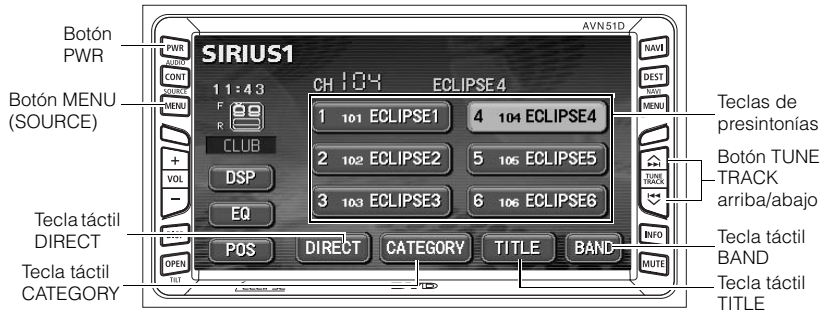
Apagar la radio

1 Presione el botón **PWR**.

- Vuelva a pulsar PWR para encender la radio y volver a la emisora (frecuencia) de radio que se estaba recibiendo antes de que se apagara la radio.

Manejo de la radio satélite SIRIUS

Pueden recibirse emisiones a través de la radio satélite SIRIUS si se conecte un sintonizador opcional para esta radio.



Escuchar la radio por satélite SIRIUS

En la radio por satélite SIRIUS hay más de 100 canales disponibles de música, noticias y entretenimiento.

Puede seleccionar el canal que desee entre 14 categorías como POP y ROCK. O bien, puede escogerlo mediante una entrada directa.

Puede recibirse la radio satélite SIRIUS previa inscripción de pago.

1 Presione el botón **(SOURCE) MENU**.

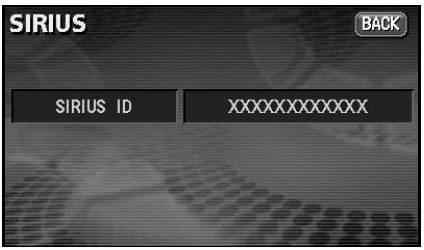
2 Toque **SIRIUS**.

Verificación del número de identificación del satélite SIRIUS

El número de identificación SIRIUS es un código numérico compuesto por 12 dígitos que se asigna en cada ocasión que se sintoniza la radio satélite SIRIUS.

1 Toque **SIRIUS ID** en la pantalla INFORMATION.

- Se visualiza un código numérico de 12 dígitos.



Cambiar de banda de SIRIUS

1 Toque **BAND** en la pantalla de control del satélite SIRIUS.

- La banda cambia.
  [SIRIUS 1] → [SIRIUS 2] → [SIRIUS 3] ... → vuelve a [SIRIUS 1]

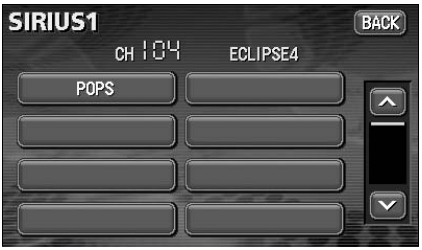
Seleccionar el canal que desea escuchar

Selección a partir de las categorías disponibles

1 Toque **CATEGORY**.

2 Seleccione la categoría que desee.

- Toque ∧ o ∨ para cambiar las categorías.



ATENCIÓN

Si no se puede obtener la categoría seleccionada, la tecla correspondiente aparece en blanco.

Selección de un canal mediante entrada directa

1 Toque **DIRECT**.

2 Introduzca un canal.

3 Toque **ENTER**.

Manejo de la radio satélite SIRIUS

Visualizar información sobre la emisora actual

Cuando se reciben emisoras por el satélite SIRIUS, se puede ver en pantalla información relativa al tema que está siendo reproducido, como por ejemplo: el nombre del canal, el título del tema, el artista, etc.

1 Toque **TITLE**.

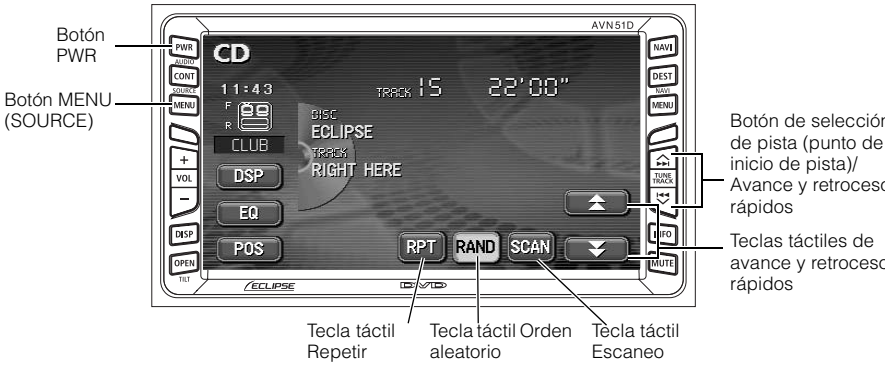
- Toque **TITLE OFF** para volver a la pantalla de control.

Apagar el sintonizador equipado con un satélite SIRIUS

1 Presione el botón **PWR**.

MEMO

Funcionamiento del reproductor de CD



Escuchar un CD

La reproducción de un CD empieza automáticamente al introducirlo en su ranura.

1 Presione el botón **(SOURCE) MENU** cuando un CD está insertado.

2 Toque **CD**.

- La reproducción comenzará.

Seleccionar una canción

Puede seleccionar una canción que desee escuchar.

1 Pulse ⏭ o ⏮.

- ⏭ (arriba): para seleccionar la siguiente canción
  ⏮ (abajo): para seleccionar la canción anterior
  Vuelve al comienzo de la pista que se está reproduciendo en la actualidad. Al presionar de nuevo el botón con la flecha hacia abajo se reproducen continuamente las pistas anteriores.

ATENCIÓN

- Se pueden visualizar los títulos y nombres de las canciones si éstos han sido grabados en el CD. En la pantalla se pueden mostrar hasta 32 caracteres.
- Sólo pueden aparecer en la pantalla CD-TEXT los caracteres grabados con el código ASCII.
- Si el disco grabado tiene títulos con muchos caracteres, éstos no podrán visualizarse en la pantalla CD-TEXT.

Avance y retroceso rápidos

Se puede avanzar o retroceder dentro de la canción que se está reproduciendo.

1 Presione ⏭ o ⏮ hasta oír un pitido, o bien mantenga pulsado ⏫ o ⏬.

⏭ / ⏫ (arriba): Avance rápido

⏮ / ⏬ (abajo): Retroceso

La unidad principal pasará a modo de avance rápido (retroceso) cuando se escuche el pitido, y continuará en este modo hasta que usted suelte el botón.

Buscar una canción

1 Toque **SCAN**.

- La unidad principal reproducirá los 10 primeros segundos de cada canción. Toque **SCAN** de nuevo para continuar con la canción que se estuviera reproduciendo.

Repetir una canción

1 Toque **RPT**.

- Toque **RPT** una vez para repetir la canción hasta que se cancele la función. Toque **RPT** otra vez para cancelar la repetición de la canción.

Reproducir las canciones en orden aleatorio

1 Toque **RAND**.

- Toque **RAND** para reproducir las canciones en orden aleatorio hasta que se cancele la función. Toque **RAND** otra vez para cancelar la reproducción aleatoria de las canciones.
- La siguiente canción que se reproducirá se selecciona aleatoriamente cuando termina la actual, por lo tanto, una canción puede reproducirse dos veces consecutivamente mientras que otras no se reproducen ninguna.

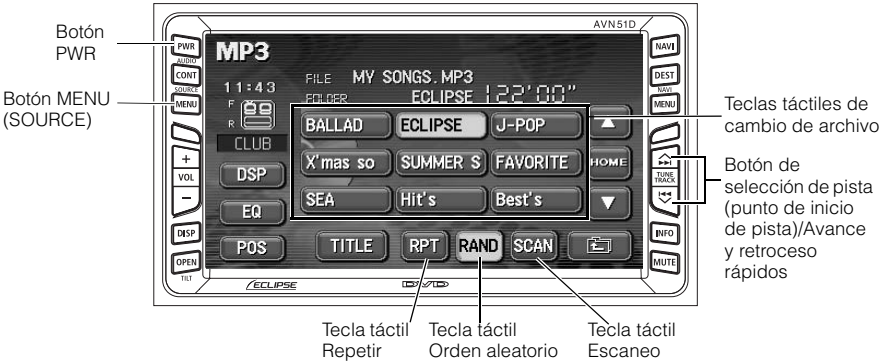
Apagar el reproductor de CD

1 Presione el botón **PWR**.

- Al pulsar **PWR** de nuevo se retomará la reproducción.

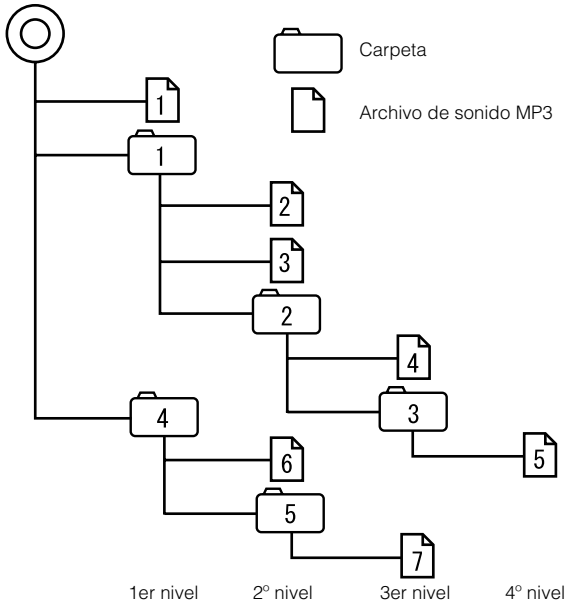
Funcionamiento del reproductor de MP3

Por razones de seguridad, algunas funciones del dispositivo se deshabilitan cuando el vehículo está en movimiento.



Para explicar los siguientes procedimientos de funcionamiento, se utiliza el ejemplo de estructura de archivos MP3 que se indica a continuación.

Ejemplo de estructura de archivos MP3



Reproducir un archivo MP3

La reproducción de un CD empieza automáticamente al introducirlo en su ranura.

1 Presione el botón **(SOURCE) MENU** cuando un disco está insertado.

2 Toque **MP3**.

- La reproducción comenzará.
- La pantalla de reproducción del CD aparecerá durante 2 segundos mientras el sistema comprueba si el CD introducido es de música o de MP3.
- Habitualmente las canciones se reproducen en el orden 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 7.
- Cuando hay varios archivos MP3 y carpetas en el mismo nivel, se reproducen en orden alfabético ascendente por nombres de carpeta y archivo.

Seleccionar un archivo de música

Se puede seleccionar cualquier archivo de música que se encuentre dentro de una carpeta.

Selección con el botón de cambio de archivo

1 Toque el archivo de música.

- El nombre del archivo seleccionado y el nombre de la carpeta aparecerán en la pantalla.
- Si hay más de 10 archivos de música en la misma carpeta, pulse ▲ o ▼ para ir pasando por los datos. (Esta función no está disponible cuando el vehículo está en movimiento.)

Selección con el botón TUNE/TRACK

Si existen varios archivos de música en la misma carpeta, se puede seleccionar el archivo siguiente o el anterior con la selección de pista (punto inicial de pista).

1 Pulse ⏭ o ⏮.

- ⏭ (arriba): para seleccionar el archivo de música siguiente
  ⏮ (abajo): para seleccionar el archivo de música anterior
  Vuelve al comienzo de la pista que se está reproduciendo en la actualidad. Al presionar de nuevo el botón con la flecha hacia abajo se reproducen continuamente las pistas anteriores.

Funcionamiento del reproductor de MP3

ATENCIÓN

- Si en el mismo disco se mezclan datos sonoros y MP3, sólo se podrán reproducir los datos grabados en la primera sección.
- Durante la reproducción de un archivo MP3, la navegación puede ser más lenta. Esto es normal, no se trata de una avería del sistema.

Avance y retroceso rápidos

Se puede avanzar rápidamente o retroceder la canción que se está reproduciendo.

1 Mantenga pulsado el botón ⏭ o ⏮ hasta oír un pitido.

- ⏭ (arriba): Avance rápido
  ⏮ (abajo): Retroceso
  La unidad principal pasará a modo de avance rápido (retroceso) cuando se escuche el pitido, y continuará en este modo hasta que usted suelte el botón.

Cambio de la pantalla del nivel actual

El nivel de carpeta se puede cambiar y mostrar en pantalla.

1 Pulse 🗀 o **HOME**.

- 🗀: aparece el nivel de carpeta inmediato superior.
- **HOME**: aparece en pantalla el nivel del archivo que se está reproduciendo en ese momento.

Visualización en pantalla del nivel actual

Aparece en pantalla el archivo que se está reproduciendo en ese momento.

1 Toque **HOME**.

Buscar un archivo de música

1 Toque **SCAN**.

- El sistema reproducirá los 10 primeros segundos de todas las canciones que se encuentren dentro del mismo nivel de la carpeta que se está reproduciendo en ese momento. Toque **SCAN** de nuevo para continuar con la canción que se estuviera reproduciendo.

ATENCIÓN

Consulte la página 52 en la que se muestra un ejemplo de la estructura de archivo MP3.

Cuando en la pantalla aparecen la carpeta y los archivos del segundo nivel (2, 3 y 2); como se está reproduciendo 4 del tercero, si pulsa **HOME** aparecerá la carpeta y los archivos del tercer nivel (4 y 3).

Repetir el mismo archivo de música

1 Toque **RPT**.

- Se repetirá el archivo que se esté reproduciendo.
- Si establece RPT, la canción se repetirá hasta que se cancele la función. Toque **RPT** otra vez para cancelar la repetición de la canción.

Reproducir las canciones en orden aleatorio

1 Toque **RAND**.

- Los archivos se seleccionarán aleatoriamente entre todos los del mismo nivel de la carpeta que se está reproduciendo en ese momento.
- **RAND** reproducirá las canciones en orden aleatorio hasta que se cancele la función. Al pulsar **RAND** otra vez para cancelar la reproducción aleatoria de las canciones.
- Toque **RPT** mientras la función Orden aleatorio está activa para repetir la canción que se está reproduciendo en ese momento. Toque **RPT** otra vez para volver a la reproducción aleatoria de canciones.
- La siguiente canción que se reproducirá se selecciona aleatoriamente cuando termina la actual, por lo tanto, una canción puede reproducirse dos veces consecutivamente mientras que otras no se reproducen ninguna.

Funcionamiento del reproductor de MP3

Acerca de la visualización de información del archivo

Se puede ver en pantalla información sobre los archivos (nombre del álbum y títulos de las canciones) así como los nombres de las carpetas grabados en el disco. El número de caracteres que pueden mostrarse se indica en la tabla de a continuación.

Pantalla	
Nombres de archivos/ carpetas	Información del archivo de música
8 caracteres como máx.	30 caracteres como máx.

Visualización de nombres de archivos/carpetas

1 Presione el botón **CONT** para que aparezca la pantalla de control.

Visualización de la información de archivos

1 Toque **TITLE**.

- El botón **TITLE** cambiará a **TITLE OFF** mientras se está mostrando la información del archivo.

  Toque **TITLE OFF** para cambiar la pantalla a una tecla correspondiente a una carpeta o un archivo.

Apagar el reproductor de MP3

1 Presione el botón **PWR**.

- Al pulsar **PWR** de nuevo se retomará la reproducción.

Acerca de MP3

MP3 (MPEG-1 Audio Layer III) es un formato estándar de tecnología de compresión de sonido. Al usar archivos MP3, un archivo se puede comprimir hasta la décima parte del tamaño original.

No todos los estándares de MP3 ni todos los medios y formatos grabados se pueden usar en este dispositivo. Tenga presentes los siguientes puntos cuando grabe archivos MP3.

Estándares de archivos MP3 reproducibles

- Estándares compatibles : MPEG-1 Audio Layer III
- Frecuencias de muestreo compatibles : 32; 44,1; 48 (kHz)
- Velocidad del flujo de datos compatible con esta unidad: de 32 a 128 (kbps)

  * Admite VBR (velocidad de bit variable).
  * No admite formatos libres.
  * Las tasas de bits varían para MPEG-1 y MPEG-2.
- Modos de canal admitidos : estéreo, joint stereo, dual, monoaural

Utilice tasas de bits de 128 kbps o inferiores para los MP3. Si la velocidad del flujo de datos es superior a 128 kbps, pueden producirse interrupciones o irrupciones del sonido durante la reproducción de los archivos MP3.

Etiquetas ID3

Los archivos MP3 poseen una "etiqueta ID3 " que permite introducir información para que se puedan guardar datos como el título del tema y el nombre del artista.

Este equipo es compatible con las etiquetas ID3v.1.0 e ID3v.1.1. Utilice sólo el código ASCII para grabar las etiquetas, dado que este equipo sólo admite este tipo de código. Si graba caracteres que no están incluidos en el código ASCII aparecerán caracteres distorsionados.

Formato del medio de grabación

Entre los elementos capaces de reproducir archivos MP3 se incluyen los discos CD-ROM, CD-R y CD-RW.

Si se comparan con los CD-ROM que habitualmente se utilizan como discos de música, los discos CD-R y CD-RW son frágiles a altas temperaturas y humedades, por lo que es posible que no se pueda reproducir alguna parte de los mismos. Las huellas digitales o las rayas pueden impedir que se reproduzca el disco o que éste salte durante la reproducción.

Algunas partes de los CD-R y CD-RW pueden deteriorarse si éstos se dejan en el interior de un vehículo durante largos periodos de tiempo.

También se recomienda guardar los discos CD-R y CD-RW en una carcasa opaca dado que son vulnerables a los rayos ultravioleta.

Funcionamiento del reproductor de MP3

Formato de los discos

El formato del disco que se utilizará debe ser el siguiente:

- Formato del disco compacto : CD-ROM (MODO 1)
- Formato del archivo : ISO9660 Nivel 1 o Nivel 2 sistema ROMEO y sistema JOLIET

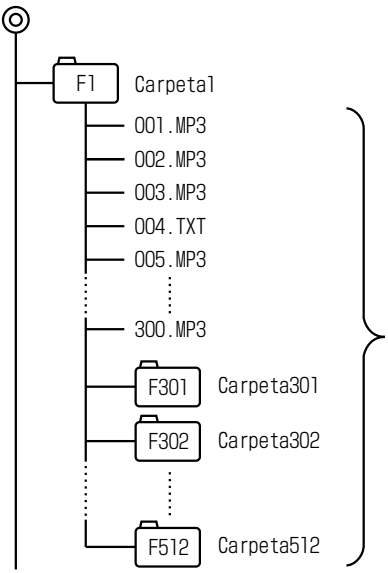
No se garantiza la reproducción correcta de los archivos MP3 grabados con un formato distinto del anteriormente mencionado. Igualmente, puede ocurrir que los nombres de archivo y de carpeta de estos archivos no puedan visualizarse adecuadamente.

Tenga en cuenta además las siguientes restricciones.

- Número máximo de capas : 8 capas
- Número máximo de caracteres para los nombres de archivos y carpetas: 30 (incluido el "." y las 3 letras de la extensión del archivo)
- Caracteres permitidos en los nombres de archivo y de carpeta : De la A a la Z, del 0 al 9, _ (guión bajo)
- Número máximo de archivos y carpetas en un solo disco : 512

Los archivos que no son MP3 (archivos sin la extensión "MP3") serán también tomados en cuenta para el cómputo final del número máximo.

Ejemplo de configuración de un CD compatible con el formato MP3



Se pueden crear un total de 512 archivos y carpetas dentro de una sola carpeta.

Los archivos que no tengan la extensión MP3 (por ejemplo, 004.TXT) también cuentan como archivo.

- Se puede grabar un total de 1023 archivos y carpetas dentro de un solo disco.

Nombres de archivos

Sólo se pueden reconocer y reproducir como archivos MP3 los archivos cuya extensión sea ".mp3". A la hora de guardar los archivos, asegúrese de que posean la extensión ".mp3".

Utilice mayúsculas en inglés de ancho medio para escribir el "MP" de la extensión.

Sesiones múltiples

Se pueden reproducir archivos MP3 grabados en CD-R/RW con sesión múltiple. No obstante, cuando grabe el disco con "Track at once", finalice el disco con cierre de sesión o protección contra escritura.

Reproducir archivos MP3

Cuando se introduce en la unidad principal un disco que contiene archivos MP3, el sistema comprobará en primer lugar todos los archivos del disco. Esta verificación tardará un cierto tiempo si el número de archivos y carpetas es considerable.

La música que estaba reproduciéndose continuará haciéndolo mientras el sistema comprueba el disco.

Le recomendamos que evite establecer carpetas innecesarias así como grabar archivos que no tengan la extensión MP3, con el fin de acelerar la comprobación.

Asimismo, le recomendamos que grabe todos los datos en una sola sesión, dado que los discos con sesiones múltiples tardan más tiempo en leerse debido a la adquisición de información de control del CD.

Durante la reproducción de un archivo MP3, la navegación puede ser más lenta. Esto es normal, no se trata de una avería del sistema.

Pantalla de tiempo de reproducción de archivos MP3

Puede que el tiempo de reproducción mostrado no sea correcto, dadas las condiciones de escritura del archivo MP3.

* Es posible que el tiempo de reproducción sea incorrecto cuando se utiliza la aceleración y frenado VBR.

Orden de visualización de los nombres de las carpetas y archivos MP3

Los nombres de las carpetas y archivos MP3 que pertenecen al mismo nivel se muestran en el orden siguiente.

1. Primero se indican los archivos MP3, en orden alfabético y numérico creciente.
2. Después se muestran las carpetas, en orden alfabético y numérico creciente.

Si un archivo que no es MP3 tiene dicha extensión ".mp3", la unidad principal lo intentará reproducir como si fuera un archivo MP3, originando ruidos con un volumen elevado que pueden dañar los altavoces. Evite que archivos que no sean MP3 tengan la extensión ".mp3".

Funcionamiento del reproductor de MP3

Creat y reproducir archivos MP3

Los archivos MP3 creados a partir de emisoras de radio, discos, grabaciones de sonido, de vídeo y actuaciones en directo, no pueden utilizarse con otros fines distintos al del disfrute personal, si no se tiene la debida autorización del propietario del copyright, tal como establece la legislación pertinente.

Descargar archivos desde sitios de música MP3 en Internet

Existen muchos tipos de sitios que distribuyen archivos MP3 en Internet. Por ejemplo, sitios de compra en línea "de pago por descarga ", sitios de escucha "pruébelo antes de comprar" y sitios de descarga libre. Siga las reglas de cada sitio (por ejemplo las cuotas a pagar) y descargue los archivos según las instrucciones del sitio.

Conversión de música de CD a archivos MP3

Disponga un ordenador con un software de codificación MP3 de los disponibles en el mercado (software de conversión). (Algunos programas de codificación en Internet son gratuitos.) Los archivos en formato MP3 se pueden generar insertando el CD de música en la unidad de CD-ROM del ordenador y siguiendo los procedimientos del software de codificación MP3 para comprimir las canciones del CD de música. Un CD de música de 12 cm (que posee un máximo de 74 minutos de grabaciones o 650MB de datos) puede comprimirse a 65MB (aproximadamente la décima parte del original).

Grabar un CD-R/CD-RW

Los archivos MP3 pueden grabarse en un CD-R/RW con la unidad CD-R/RW del ordenador. Configure el software de grabación de modo que el formato sea ISO9660 level 1 o bien level 2 (sin incluir el formato de extensión).

Seleccione CD-ROM (mode 1) para el formato del disco. Los discos grabados como CD-ROM xA (modo 2) no se pueden reproducir en esta unidad principal.

Al reproducir el CD-R/RW

Inserte un disco CD-R/RW con archivos MP3. El sistema determinará automáticamente si se trata de un CD de música o de un CD-R/RW con archivos MP3. Seguidamente comenzará a reproducir el disco. El sistema también puede reproducir un CD grabado en un CD-R/RW. No obstante, algunos tipos de discos no son compatibles por lo que no pueden reproducirse.

ATENCIÓN

- Se recomienda una tasa de bits fija de 128 kbps y una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz para que la calidad de sonido de la reproducción sea estable.
- Según las características del disco, algunos CD-R y CD-RW no se podrán leer.
- Dado que existen muchos tipos de software de codificación MP3 disponibles, incluidos programas comerciales y gratuitos, puede que la calidad de sonido sea baja o que aparezcan ruidos al inicio de la reproducción, también puede ocurrir que algunas grabaciones no se reproduzcan debido a las condiciones del codificador y del formato de archivos.
- El sistema puede tardar algún tiempo en reconocer un disco, e incluso no reproducirlo, cuando se incorporan archivos que no son MP3.

MEMO

Funcionamiento del cambiador de CD

Se puede conectar un cambiador de CD opcional.

Escuchar un CD

1 Presione el botón **(SOURCE) MENU**.

2 Si sólo hay un cambiador de CD conectado, pulse **CDCH1**. Cuando conecte dos cambiadores de CD, pulse **CDCH1** o **CDCH2**.

Seleccionar una canción

Consulte el apartado "Funcionamiento del reproductor de CD " (página 50).

Avance y retroceso rápidos

Consulte el apartado "Funcionamiento del reproductor de CD " (página 51).

Seleccionar un CD

Se puede seleccionar un CD entre todos los discos de un cambiador.

1 Pulse uno de los botones de cambio de disco.

- El número del CD seleccionado cambiará de color.

Buscar una canción o un CD entre todos los CDs del cambiador

Buscar una canción

Consulte el apartado "Funcionamiento del reproductor de CD " (página 51).

Buscar una CD

1 Toque **DISC SCAN**.

- El sistema reproducirá los 10 primeros segundos de la primera canción de cada CD que haya en el cambiador. Toque **DISC SCAN** de nuevo para continuar con la canción que se estuviera reproduciendo.

ATENCIÓN

- En el sistema aparecerá la cantidad de teclas de cambio de disco correspondiente con el número de CDs que haya en el cambiador de CDs y sólo se podrán seleccionar los número que tengan un CD cargado.
- No se puede realizar ninguna actuación si no hay discos cargados en el cambiador de CDs.
- Si se conectan dos cambiadores de CDs, puede pasar del cambiador de CDs opcional al cambiador de CD con **CD$_{CH1}$** / **CD$_{CH2}$**.

Repetir una canción o un CD

Repetir la canción actual

Consulte el apartado "Funcionamiento del reproductor de CD " (página 51).

Repetir el CD actual

1 Toque **DISC RPT**.

- Si pulsa DISC RPT, el CD se repetirá hasta que se cancele la función Al pulsar **DISC RPT** otra vez para cancelar la repetición del CD.

Funcionamiento del cambiador de CD

Reproducción de las canciones en orden aleatorio

Reproducción de las canciones del CD actual en orden aleatorio

Consulte el apartado "Funcionamiento del reproductor de CD " (página 51).

Reproducción de las canciones de todos los CDs en orden aleatorio

1 Toque **DISC RAND**.

- Toque **DISC RAND** para reproducir las canciones en orden aleatorio hasta que se cancele la función. Toque **DISC RAND** otra vez para cancelar la reproducción aleatoria de las canciones.
- La siguiente canción que se reproducirá se selecciona aleatoriamente cuando termina la actual, por lo tanto, una canción puede reproducirse dos veces consecutivamente mientras que otras no se reproducen ninguna.

Apagar el reproductor de CD

1 Presione el botón **PWR**.

- Al pulsar PWR de nuevo se retomará la reproducción.

MEMO

Antes de usar el reproductor de DVD

Este equipo puede reproducir imágenes de alta calidad, así como sonido digital igualmente de gran calidad procedente de vídeos DVD. También es posible cambiar los diferentes idiomas grabados en el DVD (doblaje, subtítulos, etc.). Asimismo, se puede seleccionar el ángulo preferido en vídeos cuyas escenas hayan sido grabadas desde diversos ángulos.

Características del DVD

Acerca de múltiples idiomas

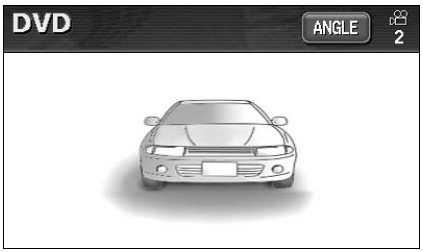
Algunos DVDs tienen los diálogos grabados en diferentes idiomas. El idioma se puede cambiar durante la reproducción, del mismo modo que se hace con las cadenas de televisión plurilingües.

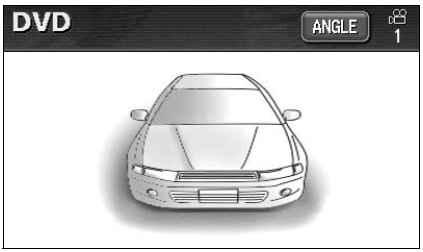
An airplane was flying in the night sky...

Acerca de varios ángulos

Algunos DVDs poseen escenas grabadas desde diversos ángulos (varios ángulos). Durante la reproducción puede cambiar el ángulo según su gusto.

* Dependiendo del disco, puede resultar imposible la visión de múltiples ángulos.





El ángulo de la imagen cambia.

Caution

Este equipo dispone de la tecnología de protección del copyright utilizada según patentes de EEUU y demás derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otras organizaciones. El uso de esta tecnología de protección del copyright requiere la aprobación de Macrovision Corporation. Esta tecnología no debe utilizarse para propósitos audiovisuales diferentes del uso doméstico general sin la aprobación especial de Macrovision Corporation. Está prohibida la modificación y la ingeniería inversa de esta tecnología.

Acerca de los subtítulos

En algunos DVDs se graban subtítulos en diferentes idiomas. Lo subtítulos se pueden cambiar durante la reproducción. También se puede reproducir el vídeo sin mostrar ningún subtítulo.

Acerca de los discos

Acerca de los discos reproducibles

Este equipo funciona con el sistema NTSC de televisión en color; en consecuencia, utilice discos en los que aparezcan las siglas "NTSC" en la superficie del disco o en su carcasa. Este equipo no puede reproducir discos que utilicen otros sistemas distintos a NTSC (como PAL o SECAN).

Tipos de discos reproducibles y sus marcas	Tamaño/Superficie de reproducción	Tiempo máximo de reproducción
DVD VIDEO	12 cm/una sola cara 1 capas 2 capas	Con uso de MPEG 2 133 min. 242 min.
DVD VIDEO	12 cm/doble cara 1 capas 2 capas	 266 min. 484 min.

Antes de usar el reproductor de DVD

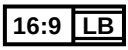
Acerca de los códigos de región de los discos reproducibles

Algunos DVDs muestran un ("Código regional "). El símbolo (un número) muestra la región geográfica donde el disco se puede reproducir. No se podrán reproducir en este equipo discos cuya marca no contenga "1" o "ALL". Incluso aunque el disco se reproduzca, aparecerá en la pantalla el mensaje "Cannot play this disc" (no se puede reproducir este disco). Observe también que algunos discos pueden estar sometidos a restricciones regionales, lo que se traduce en que el equipo no los reproducirá, incluso aunque contengan o muestren un código regional.

El funcionamiento de la reproducción está determinado por las intenciones del creador del software/DVD. Puede que algunas funciones no estén disponibles durante el funcionamiento del equipo puesto que éste reproduce el disco compacto según las especificaciones de contenido establecidas por el creador del software. Asegúrese de consultar el material explicativo suministrado con el disco que se desea reproducir.

Acerca de los símbolos presentes en los discos

Los siguientes iconos están presentes en el DVD o en su carcasa.

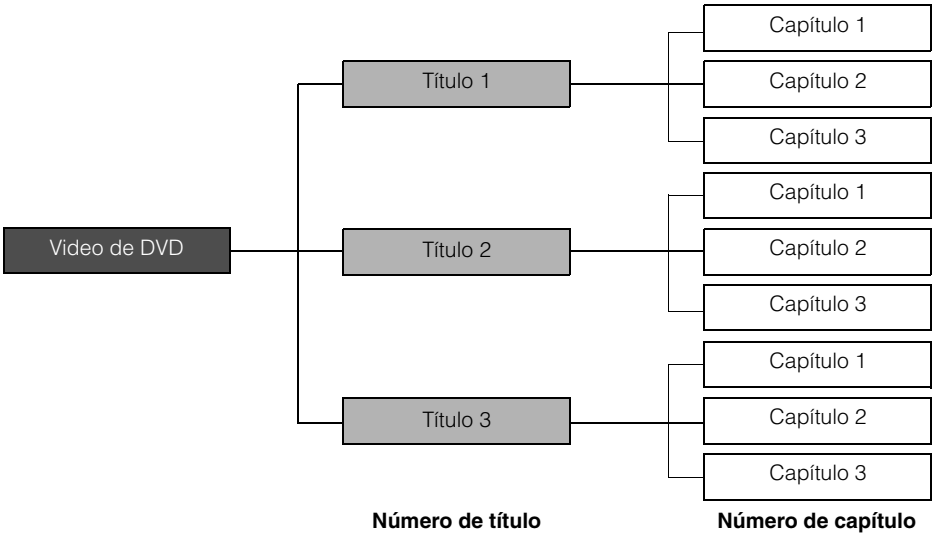
Icono		Significado
		Muestra el número de pistas de voz.
		Muestra el número de idiomas con subtítulos.
		Muestra el número de ángulos filmados.
		Muestra el índice de aspecto disponible (relación entre la parte horizontal y la vertical de la pantalla del televisor). • "16:9" es pantalla ancha, "4:3" es la pantalla estándar.
		Muestra el código regional de la reproducción. • ALL indica todo el mundo. Si aparece un número quiere decir que se trata de un código regional específico. "1" es el número de región para América del Norte.

Antes de usar el reproductor de DVD

Acerca de la estructura de los DVDs

Los vídeos y canciones grabados en un DVD se dividen en varios segmentos.

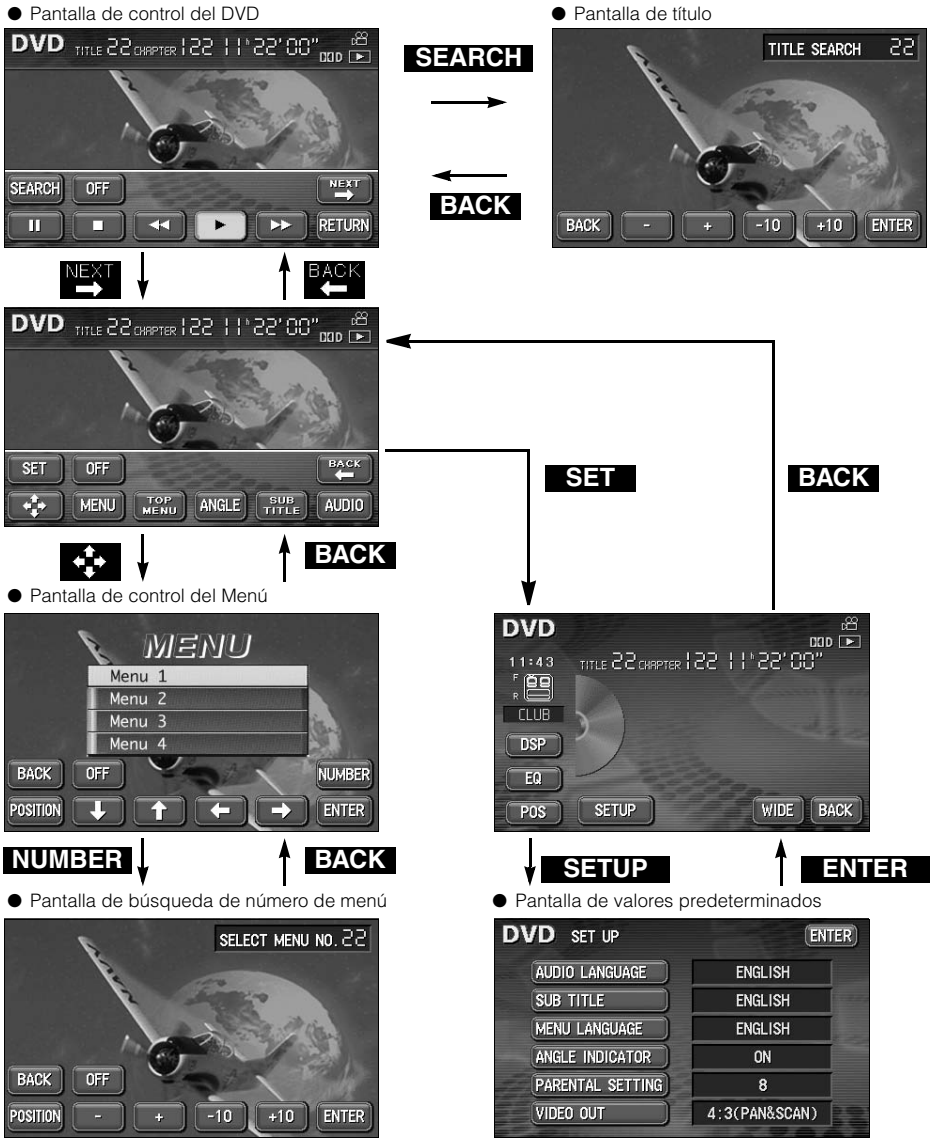
Los segmentos grandes se llaman "títulos". Cada título tiene asociado un número ("número de título "). Los títulos se dividen a su vez en segmentos pequeños denominados "capítulos", y a cada capítulo se le asigna un número ("número de capítulo ").



Acerca del diagrama de flujo de las operaciones

El siguiente apartado describe el flujo de acciones tales como el funcionamiento, la búsqueda de imágenes y los valores predeterminados del reproductor de DVD.

- Toque una de las teclas táctiles para que aparezca la pantalla de control que se muestra a continuación.



Funcionamiento del reproductor de DVD

Sólo puede verse un DVD si el vehículo está completamente parado en una ubicación segura, con el freno de estacionamiento accionado y el contacto en ON o ACC. (Sólo se escuchará sonido si el DVD se reproduce mientras el coche avanza.)

Ver un DVD

Inicie la reproducción insertando un DVD en su ranura correspondiente. De este modo se encenderá el aparato automáticamente.

1 Presione el botón **(SOURCE) MENU** cuando un disco está insertado.

2 Toque **DVD**.

- La reproducción comenzará.
- Si aparecen las teclas de control (teclas táctiles), pulse **CONT** o bien toque la pantalla.

Funcionamiento del vídeo

Reproducir el vídeo

1 Toque ►.

Avance y retroceso rápidos

Se puede avanzar o retroceder rápidamente el vídeo que se está reproduciendo.

Utilización el botón del panel

1 Mantenga pulsado el botón ⏭ o ⏮ hasta oír un pitido.

- ⏭ (arriba): El vídeo avanza
  ⏮ (abajo): El vídeo retrocede
- La unidad principal pasará a modo de avance rápido (retroceso) cuando se escuche el pitido, y continuará en este modo hasta que usted suelte el botón.

Avance rápido y retroceso con las teclas táctiles

1 Toque ◄◄ o ►►.

- La unidad principal pasará a modo de avance rápido (retroceso) cuando se escuche el pitido, y continuará en este modo hasta que usted suelte el botón.

ATENCIÓN

- La información sobre elementos tales como las teclas táctiles aparecerá en pantalla durante unos 6 segundos. Al pulsar **CONT** o toque la pantalla para que vuelvan a aparecer.
- Puede que la reproducción automática no funcione con algunos discos. También puede ser que un disco no se pueda reproducir si no se selecciona el menú grabado en el mismo. (Consulte "Funcionamiento del menú de disco" en la página 75.)

Funcionamiento del reproductor de DVD

Hacer una pausa

1 Toque ⏸.

- Mientras está en pausa (⏸), pulse brevemente ⏩ para reproducir el vídeo a cámara lenta, o bien pulse ⏸ para pasar fotograma a fotograma.

Parar el vídeo

1 Toque ⏹.

Funcionamiento del menú de disco

Se puede utilizar el menú grabado en el disco.

1 Toque NEXT en la pantalla de control del DVD.

2 Toque **MENU** o **TOP MENU**.

3 Toque ✥.

4 Toque ↑ ↓ ← → y seleccione el vídeo a reproducir.

5 Toque **ENTER**.

Apagar el DVD

1 Presione el botón **PWR**.

- Al pulsar **PWR** de nuevo se retomará la reproducción.

Funcionamiento del reproductor de DVD

Buscar un capítulo concreto

Se puede efectuar una búsqueda por título y capítulo o por número de menú (número correspondiente a los segmentos de división) para encontrar un segmento en concreto.

Buscar por capítulo

1 Pulse ⏭ o ⏮.

- ⏭ (arriba): para seleccionar el capítulo siguiente
  ⏮ (abajo): para seleccionar el capítulo anterior

ATENCIÓN

Los elementos de los menús grabados serán diferentes dependiendo del disco. Puede que algunas funciones no actúen durante la operación debido a que la reproducción esté siguiendo especificaciones indicadas en el disco.

Buscar por número de título

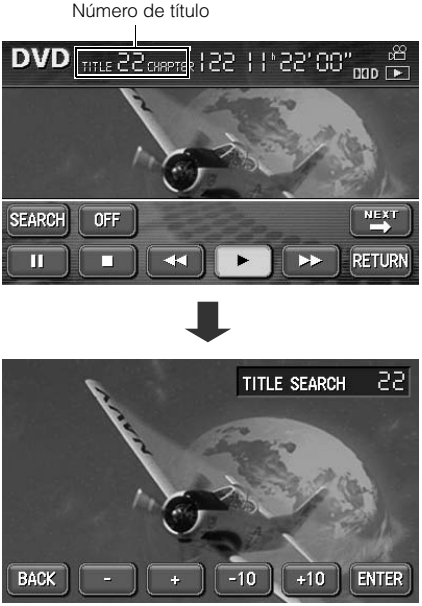
1 Toque **SEARCH** en la pantalla de control del DVD.

- Aparecerá la pantalla de introducción del número de título.

2 Introduzca el número de título tocando **−**, **+**, **-10**, **+10**.

- Toque **−** o **+** para cambiar el número de título de uno en uno.
- Toque **-10** o **+10** para cambiar el número de título de diez en diez.

3 Toque **ENTER**.



Buscar por número de menú

1 Toque NEXT en la pantalla de control del DVD.

2 Toque ✥.

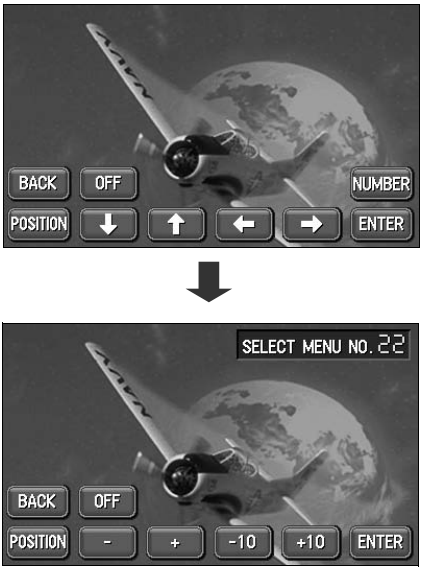
3 Toque **NUMBER**.

- Aparecerá la pantalla de introducción del número de menú.

4 Introduzca el número de menú tocando **−**, **+**, **-10**, **+10**.

- Toque **−** o **+** para cambiar el número de menú de uno en uno.
- Toque **-10** o **+10** para cambiar el número de menú de diez en diez.

5 Toque **ENTER** en la pantalla de control del DVD.



Funcionamiento del reproductor de DVD

Cambiar la visualización de las teclas táctiles

Se puede modificar o apagar la visualización de las teclas táctiles.

Apagar las teclas táctiles

1 Toque **OFF** en la pantalla de control del DVD.

- Al pulsar **CONT** o toque la pantalla para que vuelvan a aparecer.

Cambiar la ubicación de visualización de las teclas táctiles

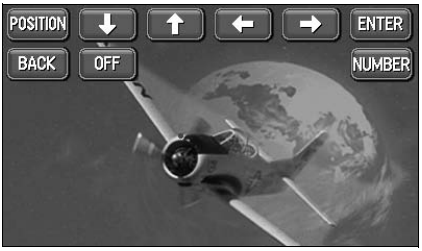
1 Toque NEXT en la pantalla de control del DVD.

2 Toque ✥.

3 Toque **POSITION**.

- La posición de la tecla táctil se desplazará hacia arriba o hacia abajo cada vez que se toque la pantalla.

POSITION ⬆⬇ **POSITION**



Cambiar el doblaje y la visualización de pantalla

Se puede cambiar el idioma de los subtítulos, él del doblaje y el ángulo de visualización del vídeo que va a ser reproducido.

Cambiar el ángulo del vídeo

El ángulo se puede cambiar si una escena ha sido grabada con varios ángulos.

1 Toque NEXT en la pantalla de control del DVD.

2 Toque **ANGLE** cuando aparece el símbolo multiángulo.

- Aparecerá el número del ángulo.

Marca de multiángulo

3 Toque **ANGLE**.

- Cambiará el número del ángulo y el ángulo del vídeo en sí mismo.

Número del ángulo

ATENCIÓN

Cada vez que toque **ANGLE**, el ángulo cambiará siguiendo un orden pasando por todos los ángulos grabados en el disco.

Funcionamiento del reproductor de DVD

Cambiar el idioma de los subtítulos

Se pueden cambiar los subtítulos de varios idiomas cuando éstos han sido grabados en el disco.

1 Toque NEXT en la pantalla de control del DVD.

2 Toque **SUB TITLE**.

- Aparecerá el número de subtítulo y el idioma.

3 Toque **SUB TITLE**.

- Cambia el número de subtítulo cada vez que se toca la tecla táctil para mostrar en pantalla los subtítulos del idioma correspondiente.

ATENCIÓN

- Cada vez que toque **SUB TITLE**, el idioma de los subtítulos cambiará siguiendo un orden pasando por todos los subtítulos guardados en el disco.
- Dependiendo del disco, puede que sólo sea posible cambiar los subtítulos desde el menú superior.

Cambiar el idioma del doblaje

Se pueden cambiar las voces del doblaje cuando el disco ha sido grabado en varios idiomas.

1 Toque NEXT en la pantalla de control del DVD.

2 Toque **AUDIO**.

- Aparecerá el número del doblaje y el idioma.

3 Toque **AUDIO**.

- Cambiará el número del doblaje y se oirán las voces dobladas en el idioma correspondiente.

ATENCIÓN

- Cada vez que toque **AUDIO**, el idioma del doblaje cambiará siguiendo un orden pasando por todos los idiomas guardados en el disco.

  Idioma 1 → Idioma 2 → Idioma...

- Dependiendo del disco, puede que sólo sea posible cambiar el idioma desde el menú superior.
- Este equipo no soporta el formato dts, de modo que no se emitirá ningún sonido cuando se seleccione "sonido dts " en un disco con este tipo de sonido grabado. En este caso, seleccione "sonido Dolby Digital " dado que éste debe estar grabado también en el DVD.
- dts es una marca registrada de la empresa estadounidense Digital Theater Systems, Inc.

Funcionamiento del reproductor de DVD

Configurar el reproductor de DVD

Se pueden establecer de antemano las preferencias de doblaje, de subtítulos y de la pantalla de menú utilizada durante la reproducción de los DVDs. También se puede determinar si se visualizará el símbolo multiángulo, restricciones de visualización y demás funciones.

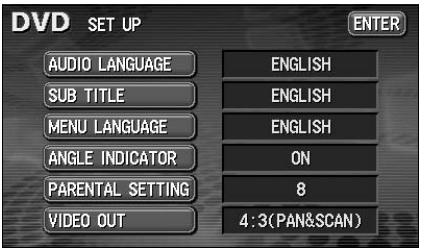
1 Toque NEXT en la pantalla de control del DVD.

2 Toque **SET**.

3 Toque **SETUP**.

- Aparecerá la pantalla SETUP (configuración).

4 Pulse cualquiera de las teclas táctiles. Se pueden ajustar los siguientes elementos.



Tecla táctil	Función	Página
AUDIO LANGUAGE	para seleccionar el idioma del doblaje durante la reproducción del vídeo.	83
SUB TITLE	para seleccionar el idioma de los subtítulos durante la reproducción del vídeo.	84
MENU LANGUAGE	para seleccionar el idioma de los menús en pantalla.	85
ANGLE INDICATOR	para activar o desactivar el símbolo multiángulo.	86
PARENTAL SETTING	para limitar los tipos de DVDs que se pueden reproducir.	87
VIDEO OUT	para establecer el tamaño de pantalla.	88

ATENCIÓN

Si pulsa uno de los botones que sirven para cambiar de pantalla (**CONT** o **(SOURCE) MENU**) sin pulsar **ENTER** después de cambiar los ajustes con la pantalla de ajuste por defecto, la reproducción del DVD se parará. Toque ► en la pantalla de control para que vuelva a iniciarse la reproducción. (Consulte la página 72.)

Seleccionar el idioma del doblaje

Puede seleccionar el idioma deseado para reproducir el vídeo.

1 Toque **AUDIO LANGUAGE** en la pantalla SET UP (configuración).

2 Toque el idioma deseado.

- Toque **OTHER** para seleccionar un idioma diferente de los que aparecen en la pantalla.

Introducir un código

1 Toque **OTHER** en la pantalla de ajuste AUDIO LANGUAGE.

2 Introduzca un código de idioma.

- Consulte "Tabla de códigos de idiomas" en la página 89 para conocer los códigos de idioma.

3 Toque **ENTER**.

Funcionamiento del reproductor de DVD

Seleccionar el idioma de los subtítulos

Puede seleccionar el idioma de subtítulos deseado para reproducir el vídeo.

1 Toque **SUB TITLE** en la pantalla SET UP (configuración).

2 Toque el idioma deseado.

- Toque **OTHER** para seleccionar un idioma diferente de los que aparecen en la pantalla.
- Toque **OFF** para que el vídeo se reproduzca sin subtítulos.

Introducir un código

1 Toque **OTHER** en la pantalla de ajuste SUB TITLE.

2 Introduzca un código de idioma.

- Consulte "Tabla de códigos de idiomas" en la página 89 para conocer los códigos de idioma.

3 Toque **ENTER**.

ATENCIÓN

No se puede cambiar a un idioma que no esté grabado en el disco.

Seleccionar el idioma de los menús

Sirve para seleccionar el idioma de los menús deseado (entre los grabados en el disco).

1 Toque **MENU LANGUAGE** en la pantalla SET UP (configuración).

2 Toque el idioma deseado.

- Toque **OTHER** para seleccionar un idioma diferente de los que aparecen en la pantalla.

Introducir un código

1 Toque **OTHER** en la pantalla de ajuste MENU LANGUAGE.

2 Introduzca un código de idioma.

- Consulte "Tabla de códigos de idiomas" en la página 89 para conocer los códigos de idioma.

3 Toque **ENTER**.

Funcionamiento del reproductor de DVD

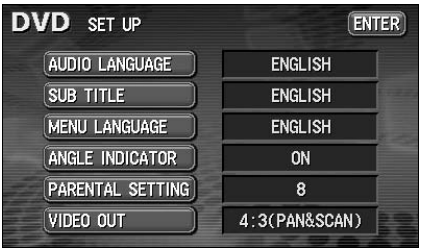
Activar el símbolo de multiángulo (símbolo de selección de ángulo)

Se puede activar o desactivar el símbolo de multiángulo durante la reproducción del vídeo.

1 Toque **ANGLE INDICATOR** en la pantalla SET UP (configuración).

- Cada vez que toque ANGLE INDICATOR, el estado cambiará entre "ON" (activo) y "OFF" (inactivo).

2 Toque **ENTER**.



ATENCIÓN

- No se puede cambiar a un idioma que no esté grabado en el disco.
- Si activa la visualización del símbolo de multiángulo, éste aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla cuando haya varios ángulos disponibles en el disco.

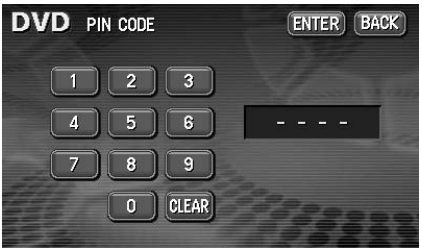
Configurar el control parental

Esta función permite restringir la visualización de modo que los niños no puedan acceder a discos que tenga escenas para adultos o violentas. La restricción de visualización se puede establecer a diferentes niveles.

1 Toque **PARENTAL SETTING** en la pantalla SETUP.

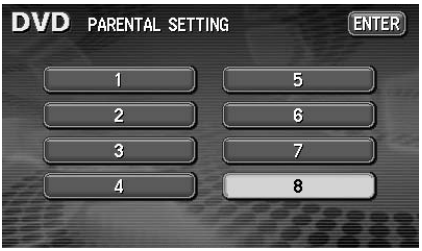
2 Introduzca una contraseña (4 dígitos) tocando un número a la vez.

3 Toque **ENTER**.



4 Pulse el nivel de restricción preferido.

5 Toque **ENTER**.



ATENCIÓN

- No se puede configurar el control parental en discos en los que no se haya grabado el nivel de restricción de visualización.
- Asegúrese de introducir un número de contraseña. Si no introduce ningún número no podrá configurar el control parental.
- Lo contraseña se mostrará en la sección superior como ---- cuando aún no se haya introducido ninguna.
- Una vez que haya establecido la contraseña, deberá introducirla para poder acceder a esta función. No olvide la contraseña. Si se le olvida la contraseña, puede restaurar el estado por defecto (sin contraseña) pulsando **CLEAR** 10 veces.
- Existen 3 niveles de control parental.

  Nivel 1..... Reproduce sólo software de DVD concebido para niños. (Se prohíbe la reproducción de software en DVD concebido para el público general o para adultos.)

  Nivel 2 - 7..... Reproduce sólo software de DVD concebido para niños o para el público general. (Se prohíbe la reproducción de software en DVD concebido para adultos.)

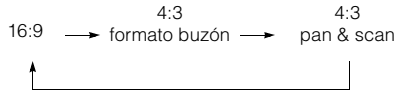
  Nivel 8..... Reproduce todos los DVDs. (Valor predeterminado de fábrica)

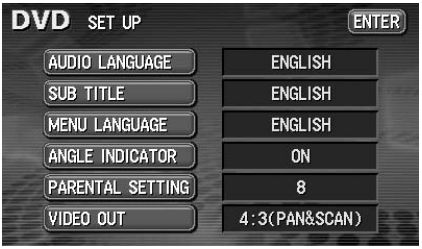
Funcionamiento del reproductor de DVD

Cambiar la salida de vídeo

1 Toque **VIDEO OUT** en la pantalla SETUP.

- Cada vez que pulse VIDEO OUT, el tamaño de pantalla cambiará en el orden que se indica más abajo.





2 Toque **ENTER**.

- **16:9**
  El vídeo se ve con ancho normal. El DVD grabado con tamaño 4:3 aparecerá con bordes negros a la derecha y a la izquierda o bien se ampliará a la izquierda y la derecha.
- **4:3 (formato buzón)**
  El vídeo se muestra con bordes negros en la parte superior e inferior.
  El DVD grabado con tamaño 4:3 se visualizará exactamente al tamaño de pantalla (4:3).
- **4:3 (pan & scan)**
  El vídeo se muestra con los bordes derecho e izquierdo cortados. El DVD grabado con tamaño 4:3 se visualizará exactamente al tamaño de pantalla (4:3).

ATENCIÓN

Cuando se utilice otro monitor, como por ejemplo, un monitor en los asientos traseros, el tamaño del vídeo mostrado en el monitor trasero variará dependiendo del tamaño especificado por medio de este equipo (ubicado en la parte delantera).

Caution

El uso de los modos de pantalla panorámica está limitado al disfrute personal del usuario. Se debe tener presente que la utilización de tecnologías tales como la compresión y la expansión con el objetivo de sacar un provecho comercial o realizar una presentación pública puede infringir los derechos de copyright protegidos por la legislación pertinente.

Tabla de códigos de idiomas

Estos códigos se utilizan para especificar el idioma deseado para el doblaje, los subtítulos y los menús en pantalla.

Código de entrada	Idioma
1001	Japonés
0514	Inglés
0618	Francés
0405	Alemán
0920	Italiano
0519	Español
1412	Neerlandés
1821	Ruso
2608	Chino
1115	Coreano
0512	Griego
0101	Afar
0102	Abkhaziano
0106	Afrikaans
0113	Amhárico
0118	Árabe
0119	Asamés
0125	Aimara
0126	Azerbaiyaní
0201	Lengua Bashkiria
0205	Bielorruso
0207	Búlgaro
0208	Bihari
0209	Bislama
0214	Bengalí
0215	Tibetano
0218	Bretón
0301	Catalán
0315	Corso
0319	Checo
0325	Galés
0401	Danés
0426	Bhutaní
0515	Esperanto
0520	Estonio
0521	Vasco
0601	Persa
0609	Finés
0610	Fidji
0615	Feroés
0625	Frisio
0701	Gaélico irlandés
0704	Gaélico escocés
0712	Gallego
0714	Guaraní
0721	Gujarati

Código de entrada	Idioma
0801	Hausa
0809	Hindi
0818	Croata
0821	Húngaro
0825	Armenio
0901	Interlingua
0905	Interlingue
0911	Inuit
0914	Indonesio
0919	Islandés
0923	Hebreo
1009	Yidish
1023	Javanés
1101	Georgiano
1111	Kazaj
1112	Groenlandés
1113	Camboyano
1114	Kannada
1119	Lengua cachemira
1121	Kurdo
1125	Lengua Kirghiz
1201	Latín
1214	Lingala
1215	Laosiano
1220	Lituano
1222	Letón
1307	Malgache
1309	Maorí
1311	Macedonio
1312	Malayalam
1314	Mongol
1315	Moldavo
1318	Maratí
1319	Malayo
1320	Maltés
1325	Birmano
1401	Naurí
1405	Nepalí
1415	Noruego
1503	Occitano
1513	Oromo
1518	Oriya
1601	Panjabi
1612	Polaco
1619	Pashtún
1620	Portugués

Código de entrada	Idioma
1721	Quechua
1813	Reto-romance
1814	Kirundi
1815	Rumano
1823	Kinyarwanda
1901	Sánscrito
1904	Sindhi
1907	Sango
1908	Serbocroata
1909	Sinhalés
1911	Eslovaco
1912	Esloveno
1913	Samoano
1914	Shona
1915	Somalí
1917	Albanés
1918	Serbio
1919	Swazi
1920	Sesotho
1921	Sudanés
1922	Sueco
1923	Swahili
2001	Tamil
2005	Telugu
2007	Tayico
2008	Tailandés
2009	Tigrinya
2011	Turkmenio
2012	Tagalo
2014	Setswana
2015	Tongano
2018	Turco
2019	Tsonga
2020	Tatar
2023	Chi, Twi
2111	Ucraniano
2118	Urdu
2126	Uzbeco
2209	Vietnamita
2215	Volapuk
2315	Wolof
2408	Xhosa
2515	Yoruba
2621	Zulú

Funcionamiento del aparato de vídeo

Si se conecta un aparato de vídeo, podrá visualizar cintas de vídeo. Sólo puede verse vídeos si el vehículo está completamente parado en una ubicación segura, con el freno de estacionamiento accionado y el contacto en ON o ACC. (Sólo se puede escuchar sonido si el vídeo se reproduce con el coche en movimiento.)

Es necesario emplear un cable opcional para conectar un dispositivo de vídeo (VTR) a este equipo.

Encender el aparato de vídeo

1 Presione el botón **(SOURCE) MENU**.

2 Toque **VTR**.

- Aparecerá la pantalla del aparato de vídeo.
- Presione el botón **CONT** o toque la pantalla para que aparezca la pantalla de control del aparato de vídeo.

Apagar el aparato de vídeo

1 Presione el botón **PWR**.

- Al pulsar PWR de nuevo se retomará la reproducción.
- También podrá reproducir el vídeo si pulsa **(SOURCE) MENU** y luego **VTR**.

ATENCIÓN

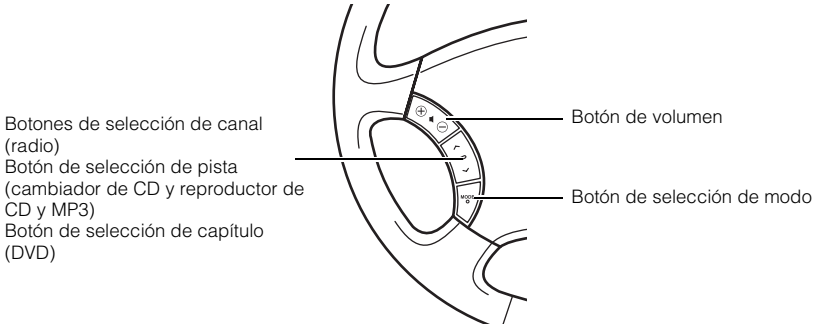
- Después de pasar a la pantalla de control del aparato de vídeo, las teclas táctiles se mostrarán unos 6 segundos en pantalla. Al pulsar **CONT** para que vuelvan a aparecer.
- La pantalla de control del aparato de vídeo aparecerá cuando se toque la pantalla, incluso aunque se esté reproduciendo el vídeo.
- Puede que la imagen no se vea correctamente, dependiendo de la clase de dispositivos conectados.

MEMO

Acerca de los de los botones del mando de volante

Cuando el vehículo dispone de un mando de volante, éstos pueden emplearse para activar las principales operaciones del dispositivo.

Nombre y resumen de las funciones



Operaciones comunes

Botón	Name	Función	Explicación de la operación
(+) (–)	Botón de volumen	Cada vez que pulsa este botón, el volumen cambia en un paso. Mantenga el botón pulsado para que el volumen cambie continuamente.	(+): subir el volumen (–) : bajar el volumen
(MODE)	Botón de selección de modo	• Cuando el dispositivo esté apagado, pulse este mando para encenderlo. • El modo cambia. AM → FM → CD → MP3 → (cambiador de CD) → DVD → (VTR) → (SIRIUS) → vuelve a AM • Pulse el mando hasta oír un pitido para apagar el dispositivo.	El modo cambiará cada vez que pulse **(MODE)** con el dispositivo encendido.

( ): opcional

Operaciones de la radio

Botón	Name	Función	Explicación de la operación
(∧) (∨)	Botón de selección de canal	• Recupera las emisoras presintonizadas en orden. • Pulse el mando hasta oír un pitido para comenzar la selección automática de canales.	Pulse (∧)/(∨) brevemente: sirve para seleccionar la presintonía siguiente (o anterior) Al pulsar (∧)/(∨) durante más tiempo: sirve para iniciar la selección automática de canales.

Operaciones del reproductor de CD

Botón	Name	Función	Explicación de la operación
(∧) (∨)	Botones de selección de pista	Selecciona, bien la próxima pista, bien la pista anterior, o el principio de la pista actualmente reproducida.	(∧): sirve para seleccionar la pista siguiente. (∨): sirve para seleccionar la pista anterior.

Operaciones de la radio por satélite SIRIUS

Botón	Name	Función	Explicación de la operación
(∧) (∨)	Botones de selección de canal	• sirve para seleccionar el canal siguiente o bien el anterior. • Para poder iniciar la búsqueda de canales dentro de la categoría escogida, debe pulsarse el botón hasta que se escuche un pitido.	Pulse (∧)/(∨) brevemente: sirve para seleccionar el próximo canal (o el anterior) Al pulsar (∧)/(∨) durante más tiempo: inicial la búsqueda de canales en la categoría escogida.

Operaciones del reproductor de MP3

Botón	Name	Función	Explicación de la operación
(∧) (∨)	Botones de selección de pista	• Sirve para seleccionar bien el anterior, bien el siguiente archivo. • Pulse el botón hasta oír un pitido para ir a la siguiente carpeta o bien a la anterior.	Pulse (∧)/(∨) brevemente: sirve para seleccionar el próximo archivo (o el anterior) Al pulsar (∧)/(∨) durante más tiempo: sirve para seleccionar la próxima carpeta (o la anterior)

Acerca de los de los botones del mando de volante

Operaciones del DVD

Botón	Name	Función	Explicación de la operación
(∧) (∨)	Botones de selección de capítulo	Sirve para seleccionar el capítulo siguiente o el anterior.	(∧): se utiliza para seleccionar el capítulo siguiente. (∨): se utiliza para seleccionar el capítulo anterior.

Operaciones del cambiador de CD

Botón	Name	Función	Explicación de la operación
(∧) (∨)	Botones de selección de pista	• Selecciona, bien la próxima pista, bien la pista anterior, o el principio de la pista actualmente reproducida. • Pulse el botón hasta oír un pitido para ir al disco siguiente o al anterior.	Pulse (∧)/(∨) brevemente: sirve para seleccionar la siguiente pista, o la anterior. Al pulsar (∧)/(∨) durante más tiempo: sirve para seleccionar el siguiente disco, o bien el anterior.

MEMO

Funcionamiento del mando a distancia opcional (RMC105)

Caution

Precauciones al usar el mando a distancia

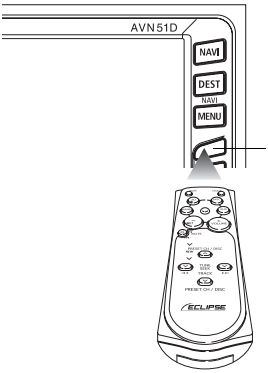
- Tenga cuidado cuando maneje el mando, especialmente debido a que es pequeño y ligero. Si se cae o golpea se puede dañar, averiarse o su pila se puede desgastar.
- Mantenga el mando a distancia libre de humedad, polvo y agua. No lo golpee.
- No lo coloque en un lugar en el que se pueda calentar, por ejemplo en el salpicadero o cerca de la salida de ventilación de la calefacción. Si se deja que se recaliente, la carcasa puede combarse o pueden producirse otros problemas.
- No accione el mando a distancia mientras esté conduciendo. Podría tener un accidente.
- Cuando use el mando a distancia, apúntelo directamente hacia el receptor de luz del mando a distancia.
- Puede que el receptor de luz no funcione correctamente si está expuesto a una luz brillante como por ejemplo la de los rayos directos del sol.
- Retire las pilas del mando a distancia si no lo va a usar durante mucho tiempo.

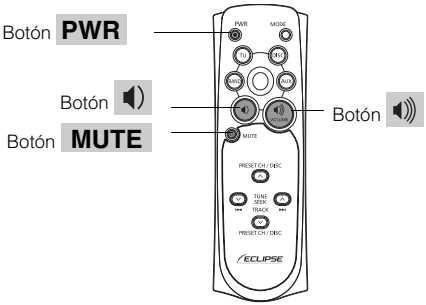
Limpiar el mando a distancia

- Utilice un paño seco para limpiarlo. Si el mando a distancia se ensucia mucho, límpielo con un paño humedecido en un detergente líquido diluido. No utilice alcohol ni disolventes, estos componentes pueden dañar el acabado.
- En ningún caso se puede usar bencina o disolventes. Estas sustancias dañarán la carcasa o el acabado.

ATENCIÓN

Los botones TU, DISC y AUX están desactivados.





Apagar y encender

Al encender el equipo, se restaura el modo en que se estaba usando cuando se apagó, por ejemplo, si estaba en reproducción de CD o en el sintonizador, éstos entrarán en funcionamiento al encender el dispositivo.

1 Presione el botón **PWR**.

- El dispositivo se apaga y se enciende cada vez que se pulsa este botón.

ATENCIÓN	Cuando se apaga el equipo principal, el mando a distancia no funciona.

Ajustar el volumen

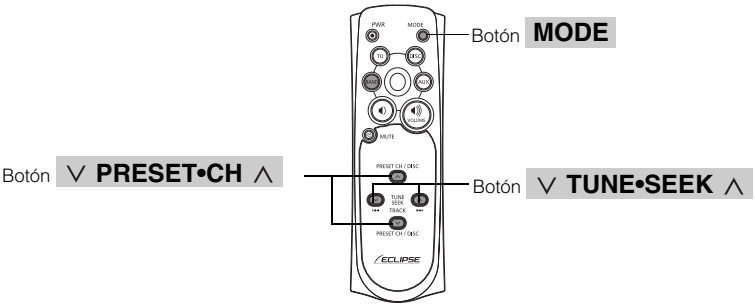
1 Pulse 🔊 o 🔉.

- Botón 🔊: sube el volumen.
  Botón 🔉: baja el volumen.

Cortar el sonido

Presione el botón **MUTE** para cortar el volumen o restaurarlo instantáneamente.

Funcionamiento del mando a distancia opcional (RMC105)



Cambiar los modos de reproducción

1 Presione el botón **MODE**.

- Pulse el botón para cambiar los modos siguiendo este orden:

AM → FM →CD(MP3) →CD Changer1 →CD Changer2 →DVD →VTR →SIRIUS

Funcionamiento de la radio

Seleccione primero el modo de radio.

Seleccionar una emisora (manual o automáticamente)

Si pulsa brevemente el botón podrá sintonizar la emisora manualmente. Pero si lo pulsa durante más de un segundo, se pondrá en marcha la sintonización automática.

1 Presione el botón **∨ TUNE•SEEK ∧**.

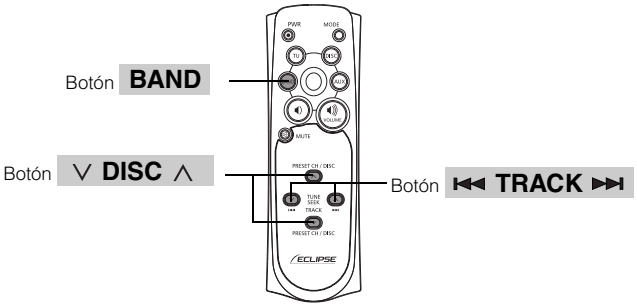
- Botón **∧**: para sintonizar emisoras con frecuencias más altas.
  Botón **∨**: para sintonizar emisoras con frecuencias más bajas.

Seleccionar emisoras presintonizadas

Se puede seleccionar un total de seis emisoras (presintonías) además de las ya guardadas en la memoria del equipo principal. (Consulte el capítulo "Memorizar emisoras de radio" en la página 40)

1 Presione el botón **∨ PRESET•CH ∧**.

- Botón **∧**: selecciona el botón de presintonía siguiente.
  Botón **∨**: selecciona el botón de presintonía anterior.



Reproducir un CD

Cambio entre modos de cambiador de CD

Seleccione primero el modo de cambiador de CD.

1 Presione el botón **BAND**.

Cuando conecte dos cambiadores de CD, pulse **BAND** para cambiar los modos entre cambiador de CD 1→ y el cambiador de CD 2.

Avanzar a la pista siguiente o retroceder al principio de la pista que se está reproduciendo

Seleccione primero el modo CD o el modo de cambiador de CD.

1 Presione el botón ⏮ **TRACK** ⏭.

- ⏭ botón: avanza a la pista siguiente.
  ⏮ botón: regresa al principio de la pista que se está reproduciendo. (Pulse repetidamente para desplazarse a las pistas anteriores.)

ATENCIÓN

Mantenga ⏭ pulsado para avanzar rápidamente, o bien ⏮ para rebobinar la pista que está sonando.

Pasar directamente al disco siguiente o anterior

Seleccione primero el modo CD o el modo de cambiador de CD.

1 Presione el botón ∨ **DISC** ∧.

- Botón ∧: selecciona el siguiente disco por orden numérico ascendente.
  Botón ∨: selecciona el siguiente disco por orden numérico descendente.

Funcionamiento del mando a distancia opcional (RMC105)

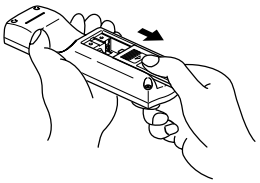
Sustituir la pila

Warning

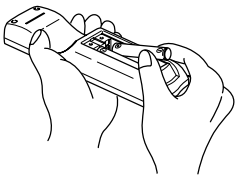
Para evitar accidentes, guarde las pilas lejos del alcance de los niños. En caso de que se la trague, acuda a un médico inmediatamente.

Utilice dos pilas de tamaño AAA.

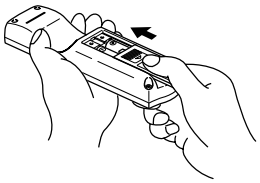
1 Retire la tapa trasera del mando a distancia presionando suavemente y deslizándola en la dirección indicada por la flecha.



2 Instale en el compartimento las dos pilas provistas de la forma reseñada en el interior del mismo.



3 Vuelva a poner la tapa trasera en su lugar deslizándola en la dirección indicada por la flecha.



ATENCIÓN

- La pila durará aproximadamente un año. Si el mando a distancia no funciona correctamente o si la luz del botón se oscurece, cambie las pilas.
- Asegúrese de orientar correctamente las pilas de manera que los polos negativo y positivo concuerden con los del diagrama.
- No utilice una pila nueva con otra antigua; use dos pilas nuevas.
- Emplee dos pilas de la misma clase.
- Si ve salir algún líquido de las pilas, sáquelas y deséchelas adecuadamente. Limpie minuciosamente el compartimento de las pilas con un paño seco. Luego instale pilas nuevas.

MEMO

Información que debe conocer

En caso de que aparezca uno de estos mensajes

Compruebe el equipo, con ayuda del recuadro “Causas y soluciones”, en el caso de que aparezca uno de los siguientes mensajes.

Mensajes	Causa	Acción correctora
CD SEEK	En el momento en el que se introduce un disco en el cargador, el cargador de CD comienza la búsqueda de compact discs.	Espere hasta que el equipo acabe de identificar el tipo de disco.
CD DOOR OPEN	La puerta del cambiador de CD está abierta.	Cierre la puerta del cambiador.
CHECK DISC	El CD o MP3 o DVD está sucio o cara abajo.	Limpie la superficie del disco compacto en caso de que ésta esté sucia. Inserte el disco compacto correctamente si comprueba que la superficie grabada se encuentra cara arriba.
NO DISC NO CD	No hay disco en el reproductor de CD o MP3 o DVD o en el cambiador de CD.	Introduzca un disco de música (1).
CD ERROR DVD ERROR DISC ERROR	Existe alguna razón que impide el funcionamiento del reproductor de CD,MP3 y DVD o el cambiador de CD.	Saque el disco.
CD ERROR DVD ERROR DISC ERROR	La temperatura del reproductor de CD o MP3 o DVD o del cambiador de CD es demasiado alta.	Espere a que baje la temperatura sin efectuar ninguna otra operación (2).
NO CD MAGAZINE	No hay ningún CD en este cargador del cambiador de CD.	Introduzca un CD en el cargador.
CD ○○ CHECK	El ○○° CD del cambiador de CDs no se puede leer.	Compruebe que hay un CD de música correctamente cargado.
PASS CODE INCORRECT	Este mensaje aparece cuando el código de acceso introducido es incorrecto.	Introduzca un código de acceso correcto.
PARENTAL LOCK ENABLED	El control parental está activo.	Cambie la configuración de las restricciones de visualización y empiece de nuevo. (Consulte página 87.)
CURRENTLY THIS FUNCTION IS DISABLED	Se ha seleccionado en el menú una función desactivada.	Siga las instrucciones en pantalla y vuelva a empezar.
CURRENTLY THIS FUNCTION IS DISABLED	Se ha seleccionado una función que no se puede utilizar mientras el vehículo está en movimiento.	Detenga el vehículo.
INVALID CODE	Se introdujo un número no admitido para seleccionar el código de idioma.	Introduzca un código de idioma válido.
REGION CODE ERROR	El código regional del disco (región controlada para la reproducción) no es aceptable.	Compruebe que el DVD tiene un código regional que pueda ser reproducido en este equipo. (Consulte página 68.)

Mensajes	Causa	Acción correctora
REQUESTED CHAPTER OR TITLE NOT FOUND	El capítulo/título seleccionado no existe.	Seleccione un capítulo/título que esté en el disco.
ANTENNA	La antena del satélite SIRIUS está desconectada.	Compruebe la conexión de la antena del satélite SIRIUS.
ACQUIRING	Aparece cuando se pierde la señal (durante el acceso).	Intente volver a recibir la señal en un lugar sin obstáculos.
CALL888-539-SIRIUS	Está sintonizando un canal correcto pero dicho canal precisa suscripción.	Suscríbase a SIRIUS. O bien revise o cambie su plan de suscripción.
SUB UPDATED	Aparece cuando la suscripción al canal ha sido aceptada y se está realizando una actualización para permitirle recibir los canales.	Después de que aparezca este mensaje, podrá recibir los canales a los que se haya suscrito.
INVALID	Aparece cuando está sintonizando un canal que no puede recibir.	Sintonice canales que pueda recibir.
UPDATING	Aparece mientras se actualiza el mapa de canales.	Después de que aparezca este mensaje, suscríbase a SIRIUS. Se pueden recibir los canales a los que se ha suscrito.

1: Si la unidad sigue sin funcionar tras haber sacado el disco, contacte con el distribuidor más cercano.

2: Si esto sucede, espere unos momentos. Cuando la temperatura en el interior del equipo vuelva a su valor normal, el mensaje desaparecerá y podrá comenzar la reproducción. Acuda a la tienda en la que compró el dispositivo, si el mensaje no desaparece después de un periodo de espera prolongado.

Información que debe conocer

Antes de solicitar la reparación del aparato

Leves diferencias en el funcionamiento pueden ser malinterpretadas como averías. Por favor, compruebe la tabla siguiente antes de solicitar la reparación del aparato.

Si no se soluciona el problema, acuda al lugar de compra.

Problema	Posible causa	Acción correctora
La pantalla se oscurece durante un breve periodo de tiempo cuando el dispositivo se enciende con temperaturas bajas.	Se trata de una característica de las pantallas LCD.	No se trata de una avería. Espere un poco.
La pantalla está difusa durante un periodo breve de tiempo después del encendido.	Se trata de una característica de la retroiluminación de las pantallas LCD.	No se trata de una avería. La pantalla se estabilizará después de un periodo breve de tiempo.
No se oye el sonido.	El volumen está ajustado muy bajo o la función MUTE está activa.	Pulse el botón de volumen y compruebe el volumen. O cancele la función MUTE.
El sonido sólo sale por un lado (izquierda o derecha, delante o detrás).	Se ha desconectado uno de los cables del altavoz.	Compruebe las conexiones de los cables de los altavoces.
	El volumen está ajustado muy bajo.	Compruebe los ajuste de balance y del altavoz de graves.
La calidad de sonido no cambia incluso después de ajustarla.	La calidad de la emisora de radio o del disco es inferior a la calidad de sonido ajustada.	Compruébelo cambiando de emisora o de disco.
El CD o el DVD no se introduce en el aparato.	El aparato no está encendido.	Ponga el contacto del vehículo en la posición [ACC] u [ON].
	Ya hay un disco dentro. Está intentando introducir dos discos.	Saque el CD o el DVD introducido anteriormente e introduzca el CD o el DVD deseado.
No se puede reproducir uno de los CDs o DVDs.	Hay condensación en el equipo.	No utilice el equipo durante un tiempo. Vuelva a intentarlo un poco más tarde. (Consulte las páginas 17)
	El CD o el DVD está rayado o muy doblado.	Inserte un otro CD o DVD.
	El CD o el DVD está muy sucio.	Limpie el CD o el DVD. (Consulte página 18.)
	El CD o el DVD está cara abajo.	Introduzca el CD o el DVD con la orientación correcta.
	Se ha introducido un tipo de CD o DVD incompatible.	Introduzca un CD o DVD compatible con el dispositivo. (Consulte las páginas 17)
El mensaje **CD CH1** / **CD CH2** no aparece en la pantalla.	El cambiador de CD no está completamente conectado.	Compruebe las conexiones del cambiador de CD.
Se oye el sonido, pero la imagen no se ve.	Se ha apagado la pantalla con el botón pertinente.	Presione el botón **CONT** o **NAVI**. (Consulte página 35.)
Se oye el sonido, pero no se ve el DVD de vídeo. (Con el vehículo parado.)	No se ha accionado el freno de estacionamiento.	Accione el freno de estacionamiento.
No se ve la imagen, ni se escucha el sonido.	No se ha encendido el contacto de vehículo.	Ponga el contacto del vehículo en la posición [ACC] u [ON].
	Los cables de conexión no están completamente conectados.	Compruebe las conexiones a cada cable.
hay un punto de luz en la pantalla.	Al menos el 99,99% de los píxeles del panel LCD son eficaces, pero puede ocurrir que el 0,01% de los mismos no se iluminen o que se queden iluminados.	No se trata de un defecto, utilice el equipo con estas condiciones.

Otros

Productos equipados con Dolby Digital

Fabricado con licencia de Dolby Laboratories.

"Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Productos equipados con Macrovision

Este equipo dispone de la tecnología de protección del copyright utilizada según patentes de EEUU y demás derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otras organizaciones. El uso de esta tecnología de protección del copyright requiere la aprobación de Macrovision Corporation. Esta tecnología no debe utilizarse para propósitos audiovisuales diferentes del uso doméstico general sin la aprobación especial de Macrovision Corporation. Está prohibida la modificación y la ingeniería inversa de esta tecnología.

Glosario

CD-R (Compact Disc Grabable)

Se trata de un disco que se puede grabar sólo una vez. Los datos guardados no se pueden eliminar. Existen dos tipos de CD-R, uno con capacidad de 650MB (74 minutos de música), igual que un CD normal, y otro con capacidad de 700MB (80 minutos de música).

CD-DA (Compact Disc Digital Audio)

Se trata del disco estándar para la grabación y reproducción de datos de música. Se graba una canción en una pista y tiene una capacidad máxima de 74 minutos.

CD-RW (Compact Disc Regrabable)

Este disco utiliza un método de transformación de fase que permite grabar y borrar los datos tantas veces como sea necesario. Capacidad de 700MB (80 minutos de música).

EQ (Ecualizador)

Permite reforzar o atenuar los sonidos en la gama de altos y bajos. Los niveles se pueden ajustar según las preferencias personales, lo que hace que la música se disfrute mejor.

MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)

"MP3" es la abreviatura de "MPEG Audio Layer 3". Se trata del formato estándar para la compresión de datos de sonido. La tecnología MP3 comprime el sonido en la gama que no puede oír el oído humando. Mediante esta técnica, se produce un archivo cuyo tamaño es diez veces menor que el del original.

LPCM (Linear PCM)

Es la abreviatura de Linear Pulse Code Modulation (modulación de código de impulso lineal). Es un método de grabación de señal utilizado en los CDs de música. Un CD de música se graba a 44.1kHz/16 bits, pero los DVDs lo hacen a 48kHz/16 bit aprox. 96kHz/24 bits, lo que permite que un reproductor de DVD cuente con mayor calidad de sonido que un CD de música.

MPEG

Es la abreviatura de Moving Picture Experts Group (grupo de expertos de imágenes en movimiento) y se pronuncia "emepegé". Se trata del estándar internacional de la compresión de imágenes en movimiento. Se utiliza este método en los DVDs, para comprimir y grabar el sonido digital.

Copy Control CD

Se trata de un CD que posee controles para evitar que los ordenadores puedan copiar y ripear (recoger la información de sonido grabada en un CD y usarla para crear un archivo).

UDF (Universal Disc Format)

Se trata de un formato de uso con discos ópticos que es independiente del sistema operativo. Se usa con soportes como DVD y CD-RW.

Pista

La división única de una canción en un CD de música se denomina pista.

Control parental

Es una función de los DVDs de vídeo que "Restringe la reproducción de discos compatibles con el control parental, según los niveles de tolerancia legislados en cada país". Las restricciones son diferentes para cada DVD. Pueden impedir la reproducción completa del vídeo, o bien saltarse escenas, o introducir escenas alternativas.

Título

Es la mayor unidad de división de los vídeos o canciones grabados en un DVD de vídeo. Habitualmente el software del vídeo trata a una película completa como un solo título, mientras que el software de música trata a un álbum completo (o canción) también como un solo título. Los números consecutivos asociados a los títulos se denominan números de título.

Capítulo

Se trata de una unidad de división de los vídeo y canciones grabados en el DVD, pero es una unidad menor del título. Un título está compuesto por varios capítulos. Los números consecutivos asociados a los capítulos se denominan números de capítulo.

Multiángulo

Es una prestación de los DVDs. Los puntos de vista de la misma escena se pueden cambiar gracias a que ha sido grabada desde diferentes ángulos (posiciones de cámara). De este modo puede seleccionar el ángulo deseado.

Multiidioma

Es una prestación de los DVDs. La misma escena se graba con diferentes idiomas de doblajes y subtítulos. De este modo el usuario puede elegir el idioma que prefiera.

Código regional

Los reproductores de DVD y los discos de DVD poseen un código regional que les permite reproducir los discos según las regiones geográficas comerciales. El disco no se puede reproducir si el número grabado en el disco no concuerda con ninguno de los códigos de región del reproductor. Consulte la página 68 donde se indican los códigos de región.

Índice por tema

Acerca de los ajustes de pantalla y sonido

[Sobre los ajustes de pantalla]

Para que se vea mejor la pantalla de control de sonido o la pantalla de control del aparato de vídeo.

"Ajustar y configurar la pantalla" P34

Para apagar la pantalla

"Apagar la pantalla" P35

Para cambiar el fondo

"Cambiar el fondo" P32

Para establecer la pantalla a modo ancho

"Cambiar de modo de pantalla" P36

[Sobre los ajustes de sonido]

Para cambiar el volumen

"Ajustar el volumen principal" P22

Para activar o desactivar el pitido que se oye al tocar un botón

"Ajustar el PITIDO" P30

Para ajustar la calidad de sonido

- Para cambiar el entorno acústico de una actuación

"Ajuste DSP (acústica)" P24

- Para ajustar los sonidos altos y bajos

"Ajustar EQ (ecualizador)" P26

Utilización de la radio AM/FM

Para oír la radio

"Escuchar la radio AM/FM" P38

Para buscar una emisora de radio

"Seleccionar emisoras de radio" P39

Para memorizar emisoras de radio

"Memorizar emisoras de radio" P40

Uso con una radio equipada con el sistema HD RADIO

Para escuchar la radio equipada con el sistema HD RADIO

"Escuchar la radio equipada con el sistema HD RADIO" P43

Para buscar una emisora de radio

"Seleccionar emisoras de radio" P44

Para memorizar emisoras de radio

"Memorizar emisoras de radio" P44

Uso de la radio recibida por satélite SIRIUS

Para escuchar emisoras emitidas por SIRIUS

"Escuchar la radio por satélite SIRIUS" P46

Para seleccionar un canal

"Selección de un canal mediante entrada directa" P47
"Selección a partir de las categorías disponibles" P47

Acerca del funcionamiento del reproductor de CD y del cambiador CD

Para reproducir un CD

"Escuchar un CD" P50

Para seleccionar una canción o un CD

"Seleccionar una canción" P50
"Seleccionar un CD" P63

Cuando desconoce un número de canción o en qué CD está

"Buscar una canción" P51
"Buscar una canción o un CD entre todos los CDs del cambiador" P63

Para repetir la canción o el CD que se está reproduciendo

"Repetir una canción" P51
"Repetir una canción o un CD" P63

Para reproducir canciones en un orden diferente

"Reproducir las canciones en orden aleatorio" P51

Para avanzar rápidamente o retroceder

"Avance y retroceso rápidos" P51

Índice por tema

Acerca del reproductor de MP3

Para reproducir un archivo MP3
"Reproducir un archivo MP3" P53

Para seleccionar un archivo de música
"Seleccionar un archivo de música" P53

Cuando quiere regresar a un nivel o no sabe cuál es el nivel actual
"Cambio de la pantalla del nivel actual" P54

Para buscar un archivo de música
"Buscar un archivo de música" P54

Para repetir un archivo de música
"Repetir el mismo archivo de música" P55

Para reproducir archivos en un orden diferente
"Reproducir las canciones en orden aleatorio" P55

Para cambiar la información del archivo
"Acerca de la visualización de información del archivo" P56

Informaciones acerca del formato MP3
"Acerca de MP3" P57

Informaciones acerca de la generación de archivos MP3
"Creat y reproducir archivos MP3" P60

Acerca de la utilización del reproductor de DVD

Para reproducir un DVD de vídeo

"Ver un DVD" P72

Informaciones acerca de los discos

- Informaciones acerca de los símbolos que aparecen en los discos y en sus carcasas

"Acerca de los símbolos presentes en los discos" P69

- Informaciones acerca de los discos que pueden reproducirse

"Acerca de los discos reproducibles" P67

- Informaciones acerca de la estructura de los discos

"Acerca de la estructura de los DVDs" P70

Para activar el menú grabado en un disco

"Funcionamiento del menú de disco" P75

Para actuar sobre el vídeo que se está reproduciendo

"Funcionamiento del vídeo" P73

Para seleccionar o buscar un vídeo

"Buscar por capítulo" P76
"Buscar por número de título" P76
"Buscar por número de menú" P77

Para cambiar la visualización de las teclas táctiles

"Cambiar la ubicación de visualización de las teclas táctiles" P78

Para cambiar el idioma del doblaje o de los subtítulos, o el ángulo del vídeo

"Cambiar el ángulo del vídeo" P79
"Cambiar el idioma de los subtítulos" P80
"Cambiar el idioma del doblaje" P81

Para ajustar el reproductor

"Seleccionar el idioma del doblaje" P83
"Seleccionar el idioma de los subtítulos" P84
"Seleccionar el idioma de los menús" P85
"Activar el símbolo de multiángulo (símbolo de selección de ángulo)" P86
"Configurar el control parental" P87
"Cambiar la salida de vídeo" P88

Índice por tema

Acerca del funcionamiento del aparato de vídeo

Para utilizar el aparato de vídeo
"Funcionamiento del aparato de vídeo" P90

Funciones útiles

Para accionar el sistema de sonido con las yemas de los dedos mientras conduce
"Acerca de los de los botones del mando de volante" P92

Si algo no está claro

Si no entiende un mensaje en la pantalla
"En caso de que aparezca uno de estos mensajes" P102

Si piensa que el equipo tiene un problema
"Antes de solicitar la reparación del aparato" P104

MEMO

ÍNDICE

A

Ajustar el PITIDO 30
Ajustar el volumen 22
Ajustar la calidad de sonido 23
Ajustar la función LOUDNESS (sonoridad) 31
Altavoz de bajos 31
ANGLE 79
Apagar la pantalla 35
AUTO.P 40, 45

B

Balance 29
Botón VOLUME 22
Botones del Mando de volante 92
BRILLO 36

C

Cambiar el idioma de los subtítulos 80
CD-R (CD-Grabable) 17
CD-RW (CD-Regrabable) ... 17
COLOR 36
Configuración de la pantalla de bienvenida 33
CONT 20
CONTRASTE 36

D

DISC RAND 64
DISC RPT 63
DISC SCAN 63
DSP 24

F

Fondo de pantalla 32
Funcionamiento del aparato de vídeo 90
Funcionamiento del cambiador de CD 62
Funcionamiento del mando a distancia opcional 96
Funcionamiento del reproductor de CD 50
Funcionamiento del reproductor de DVD 72
Funcionamiento del reproductor de MP3 52

M

Manejo de la radio AM/FM 38
Marco de multiángulo 79
Memorizar emisoras de radio 40, 44
Modo NORMAL 37
Modo WIDE 1 37
Modo WIDE 2 37
Modo WIDE 3 37

P

Pantalla diurna 35
Pantalla nocturna 35
POS (selector de posición) 28

R

RAND 51, 55
RPT 51, 55

S

SCAN 51, 54

T

TINTA 36